ivan pakhota

opus 35

«LILITH»

for 8 performers

Lviv, 2012

Ensemble:

Flûte grande (muta in Alt-Flûte in G)

Oboe (muta in Cor Anglese in F)

Clarinetto in B (muta in Baß-Clarinetto in B)

Fagotto (muta in Contrafagotto)

Corno in F

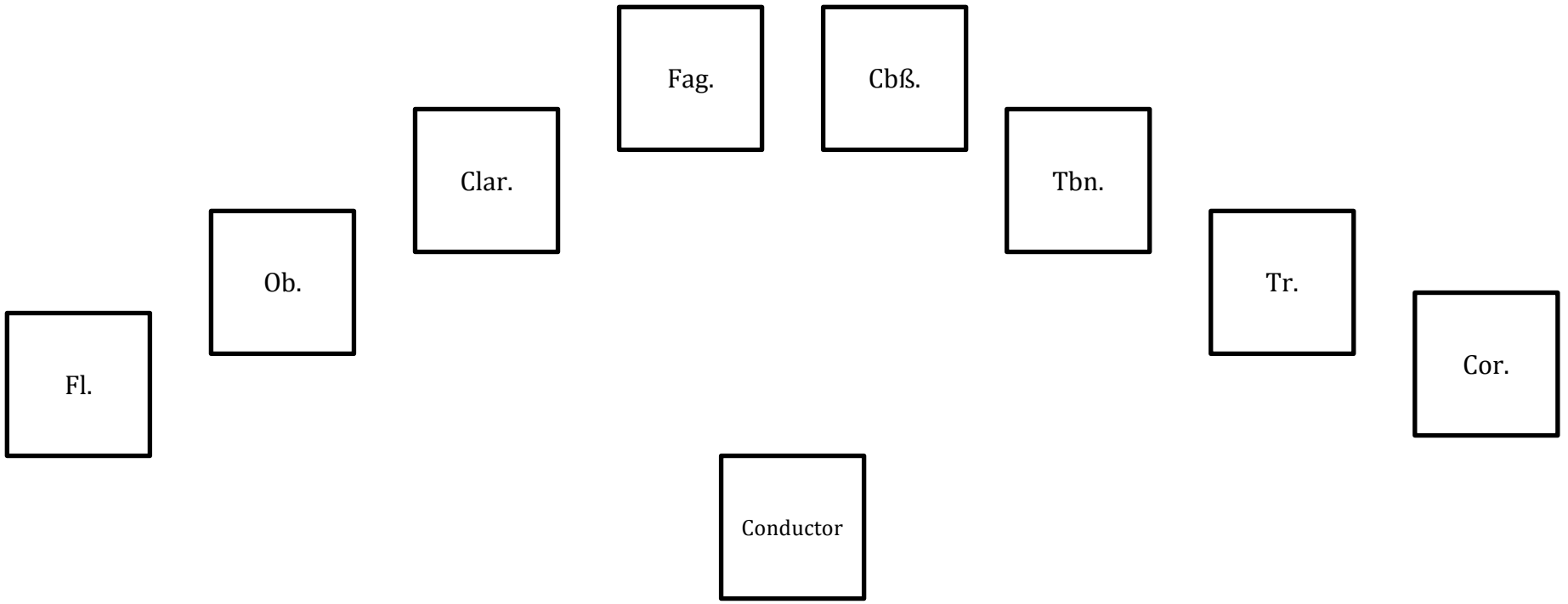
Tromba in B

Trombono

Contrabaß

The score is noted in C

Ensemble layout:



[PL]

Lilith

Długo trwała wędrówka po umarłych
ogrodach, zwątpiłem już, że byłaś,
choć wciąż krwawię głodem.

Ogniem płonęłaś w rozpalonych dłoniach,
niebem spadałaś na spragnioną ziemię,
Kobietą byłaś z rozwartą waginą,
gibkim młodzieńcem i wężem i kotem,

zmienna w nieustającej metamorfozie
wciąż uciekałaś przed nazwaniem siebie,

A gdy pierwsze słowo Lilith wymówić
pragnąłem (ruch warg wzniecił burzę)
ty przed imienia konkretem uciekłaś
w dotyk, a gdy wzrok ku tobie uniosłem
w miejscu, gdzie stałaś, wyrastała trawa

i tylko cień twój na ziemię rzucony
pierzchał w popłochu przed pułapką
dłoni

ty błękit z purpurą beztrosko
łączyłaś, innymi kolorami Eden
przede mną malując

Lilith,
raju było za mało, by wypełnić tobą.

[UA]

Ліліт

Довго тривала мандрівка померлими
садами, я вже й не певен був, що ти існувала,
хоч досі кривавлю голодом.

Ти палала вогнем у гарячих долонях,
падала небом на висохлу землю,
ти була Жінкою з розчахнутою піхвою,
гнучким юнаком, змією й котом,

мінилася нескінченними метаморфозами,
ухилялася від власного найменння,

А коли перше слово “Ліліт” я забажав
вимовити (порух вуст зчинив бурю),
ти від невблаганного імені тікала
у дотик, а коли підвів я очі до тебе,
там, де стояла ти, виростала трава,

і лише тінь твоя по землі
чкурнула, рятуючись від пастки
руки,

ти блакить із пурпуром легковажно
єднала, рештою барв
Едем переді мною малюючи,

Ліліт,
рай був затісний, аби тобою його наповнити.

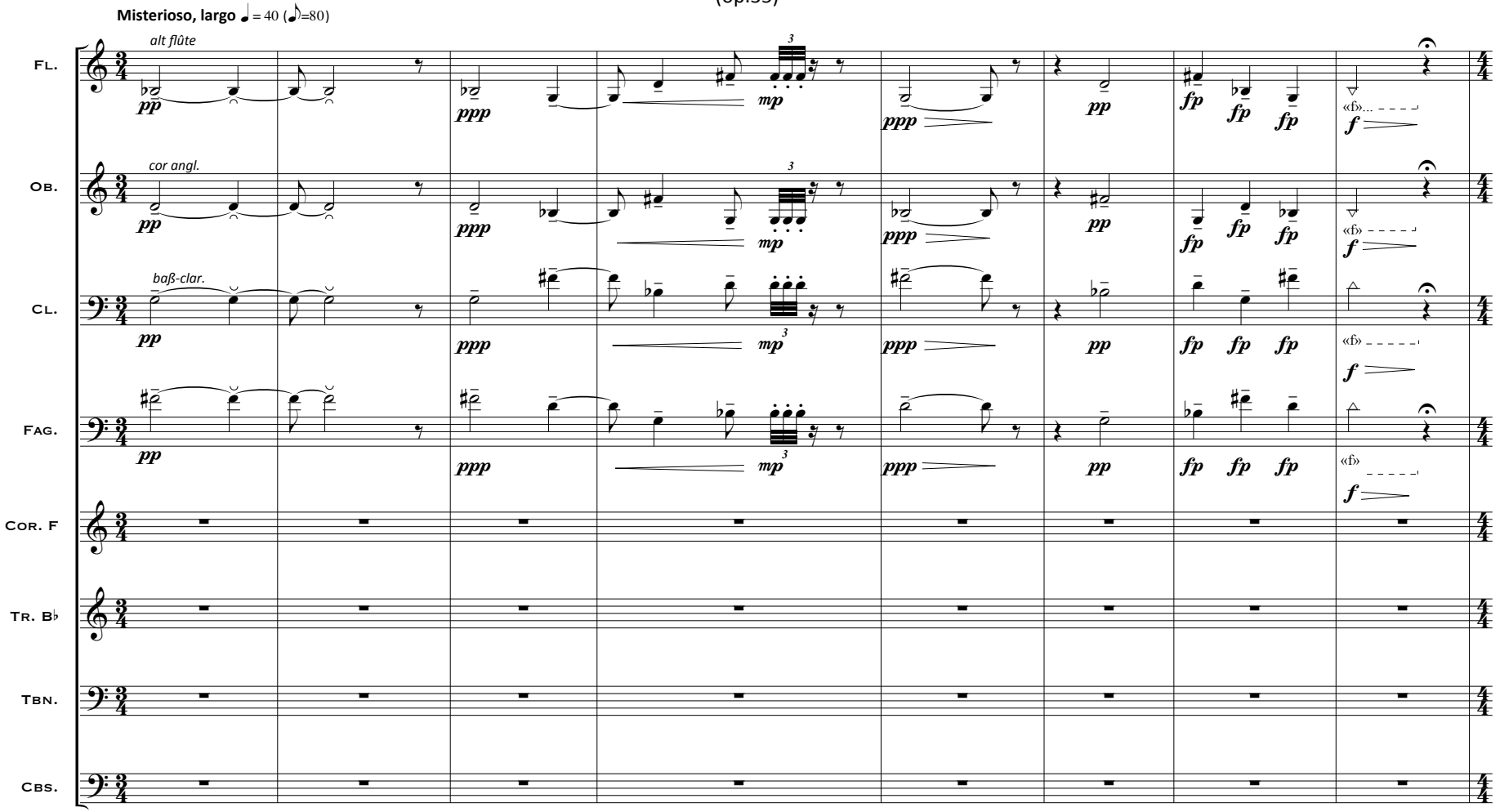
i.pakhota

« LILITH »

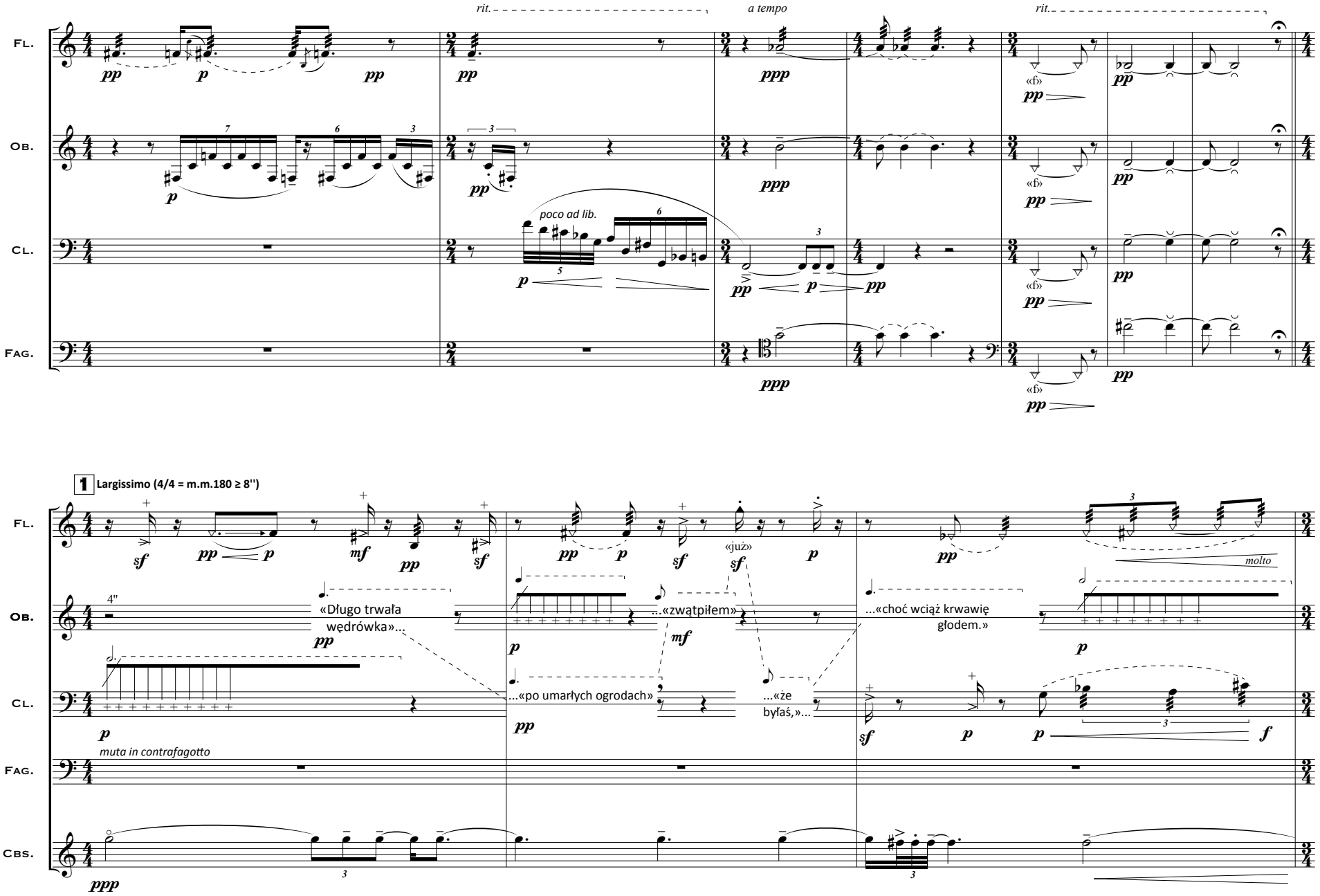
...AU MEMOIRÉ D'EDGAR VARÉSE...

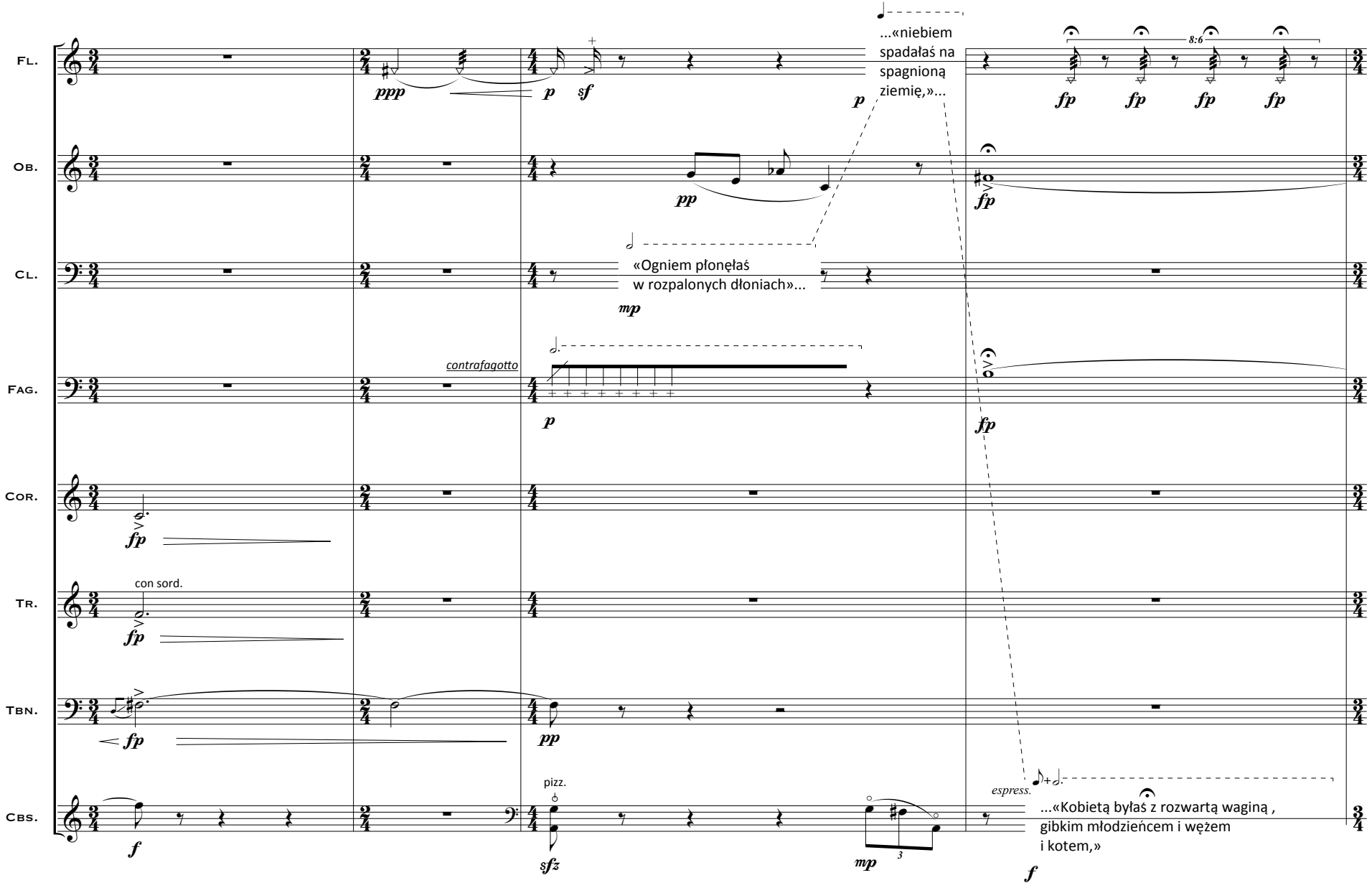
for 8 musicians

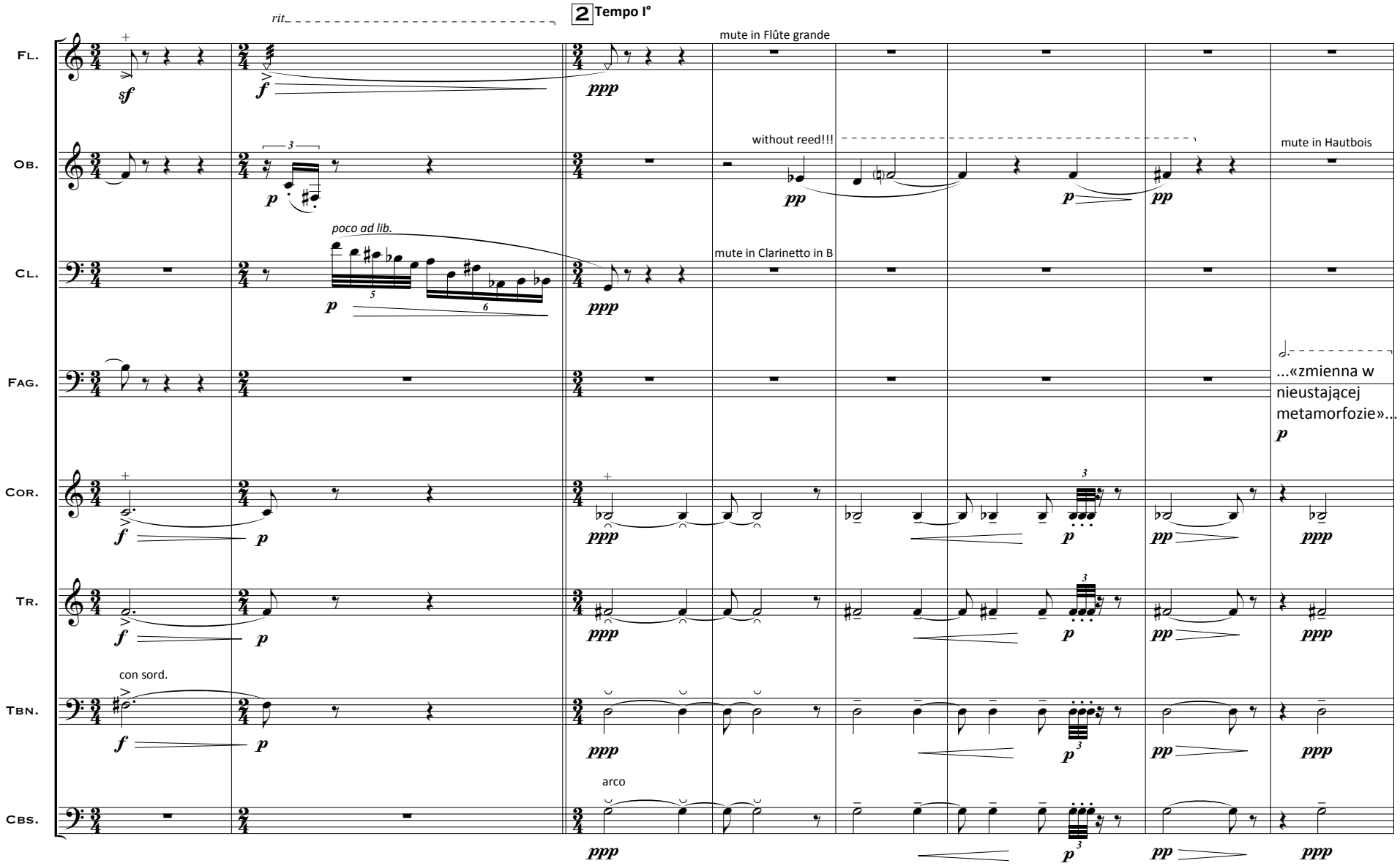
(op.35)

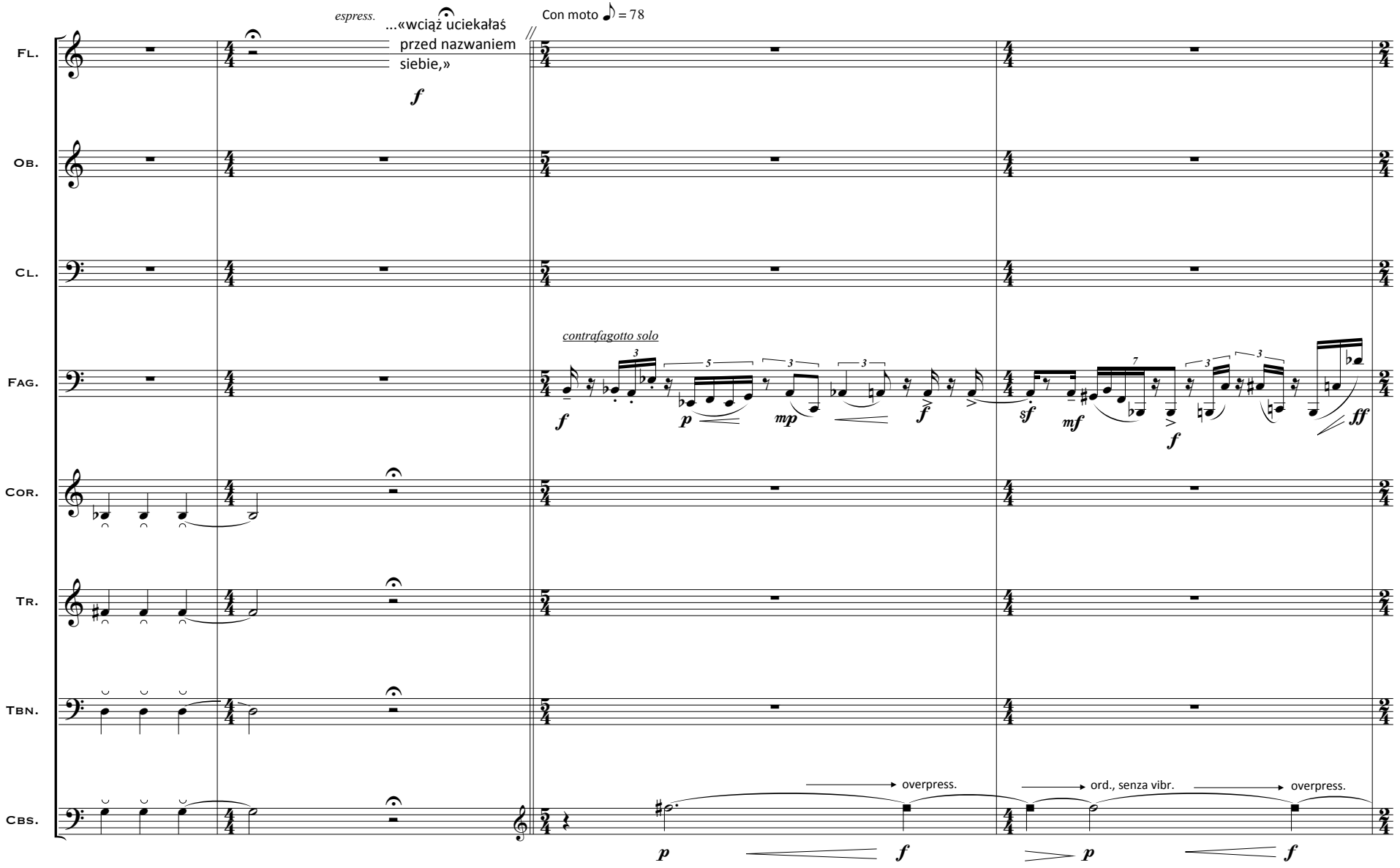


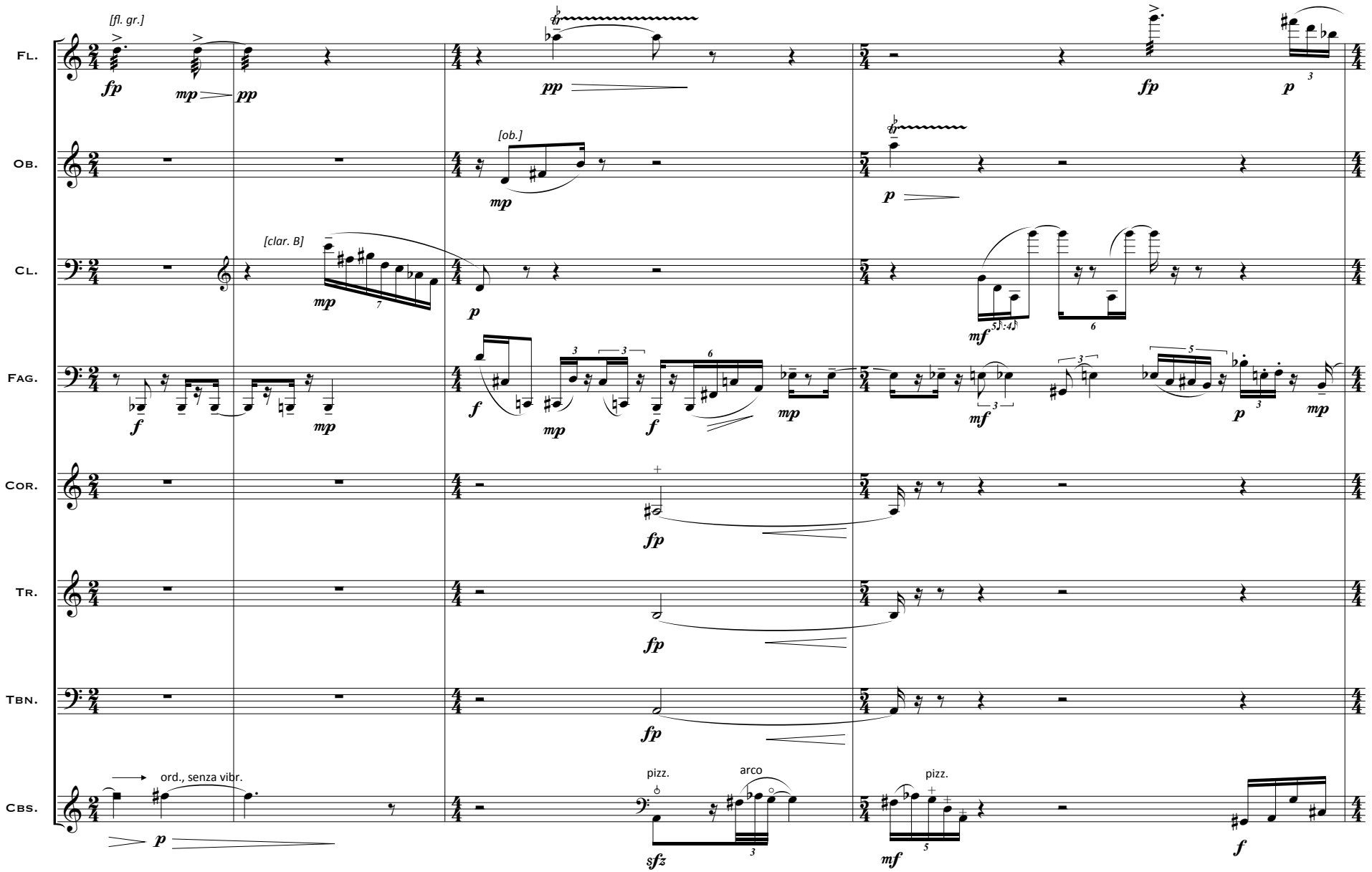
© 2012 by Pachota Ivan, Lviv - PA-01.35
Verfielfätligungen jedlicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Printed in Ukraine

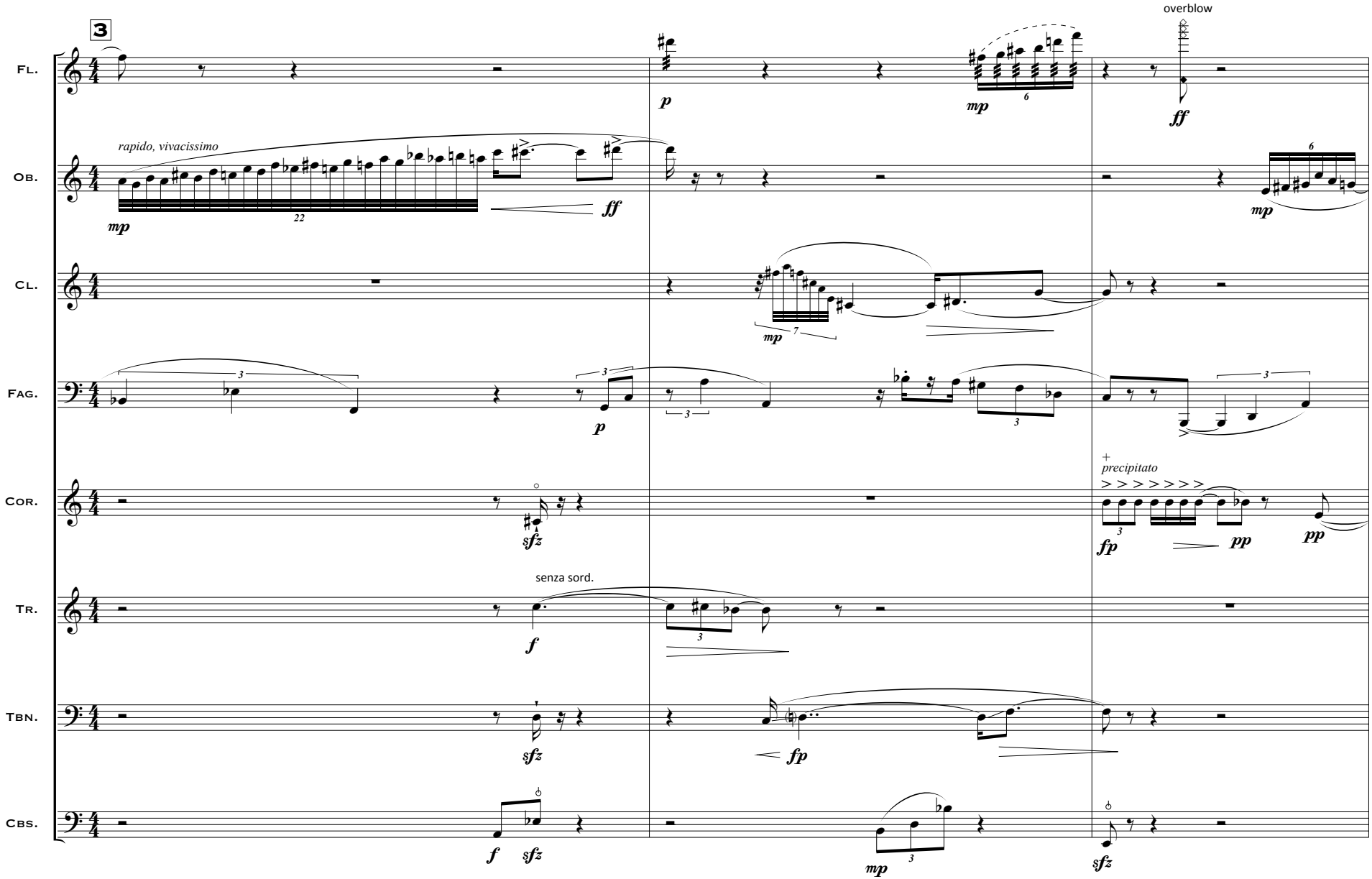

rit.
a tempo
rit.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
poco ad lib.
1 Largissimo (4/4 = m.m.180 ≥ 8'')
4"
«Długo trwała wędrówka»...
...«zwątpiłem»
«już»
...«choć wciąż krwawię głodem.»
...«po umarłych ogrodach»
...«że byłaś,»...
molto
muta in contrafagotto
Cbs.

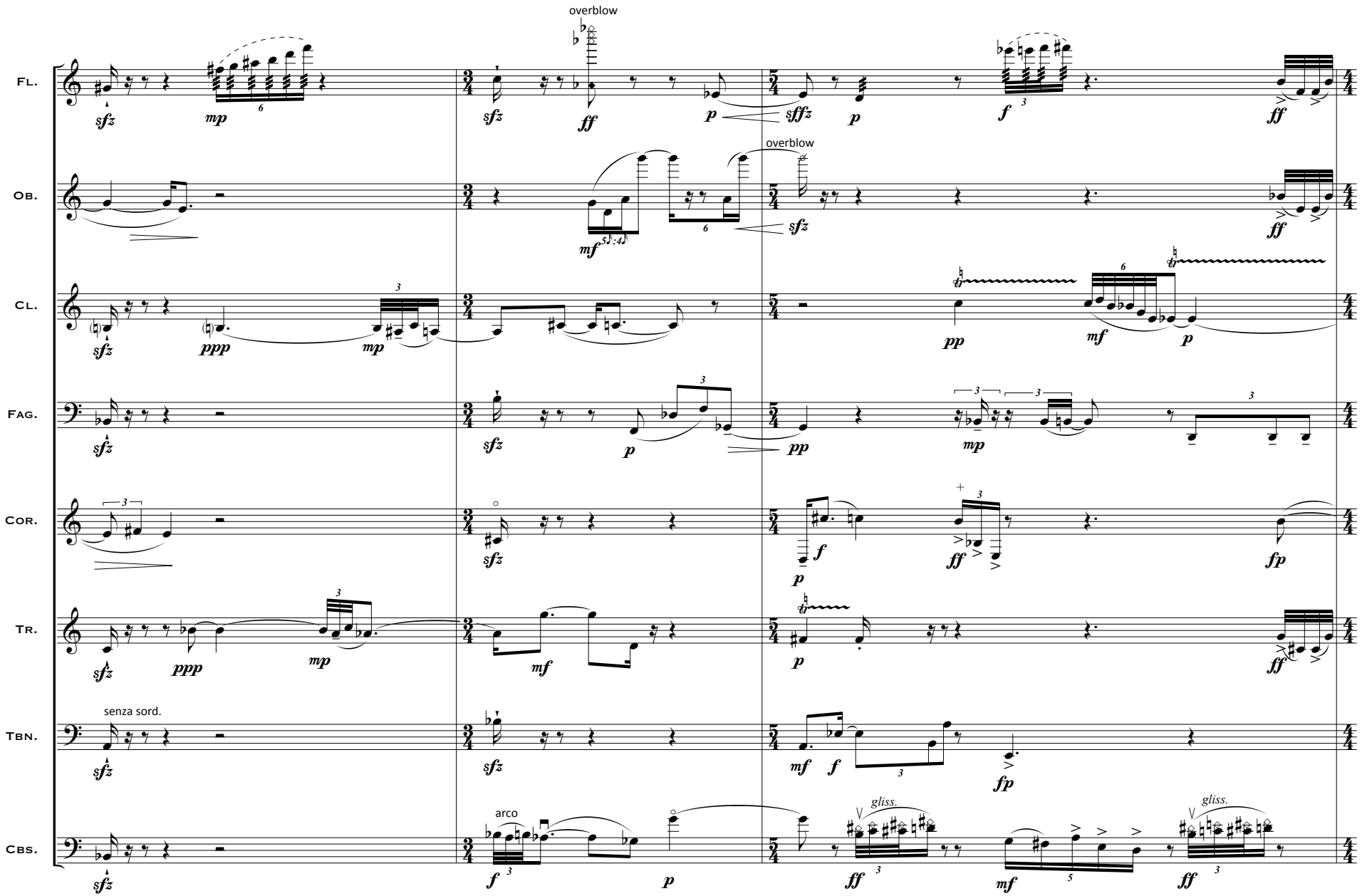

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
...«niebiem spadałaś na spagnioną ziemię,»...
«Ogniem płonęłaś w rozpalonych dłoniach»...
contrafagotto
con sord.
pizz.
espress.
...«Kobietą byłaś z rozwartą waginą , gibkim młodzieńcem i wężem i kotem,»
8:6

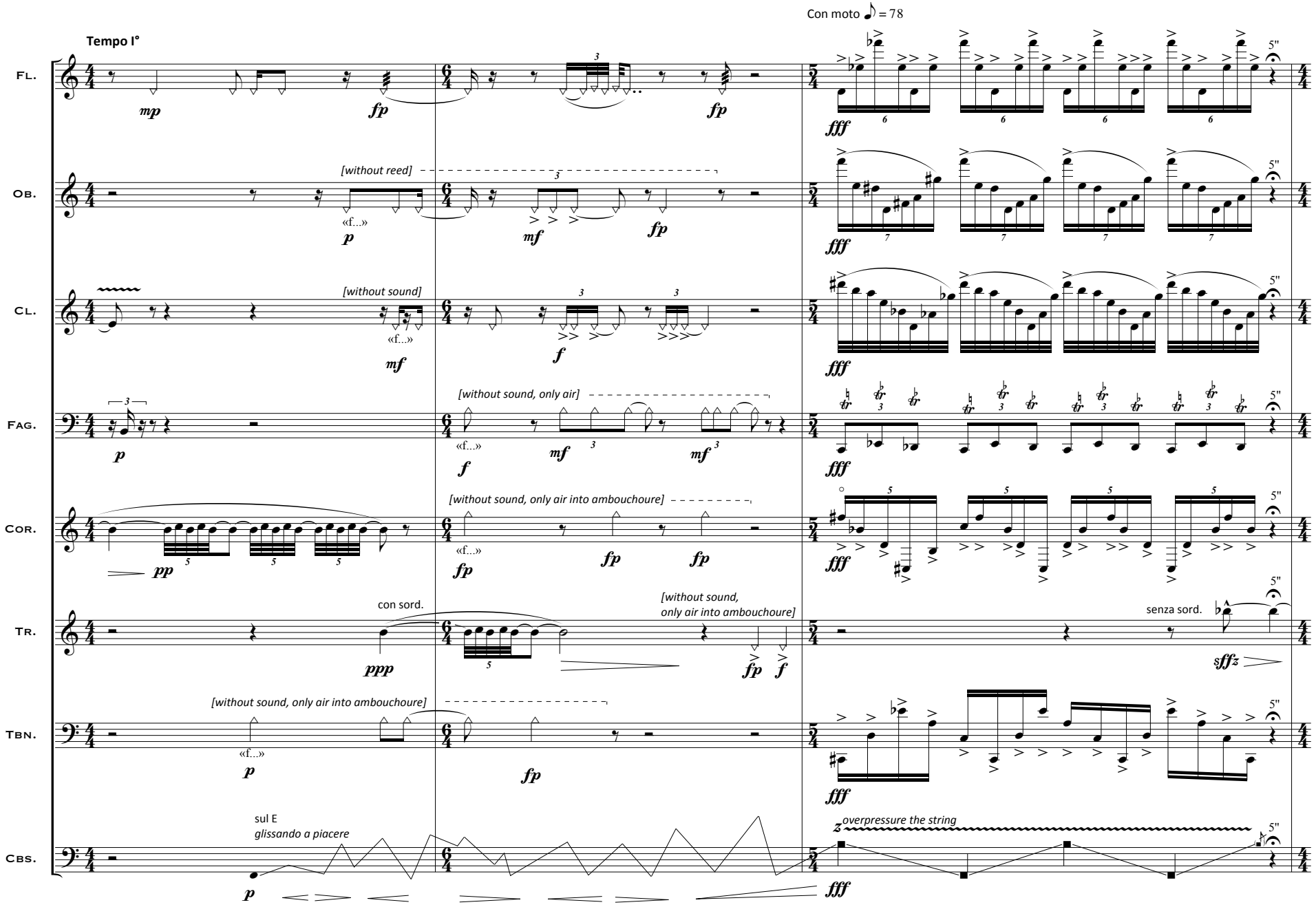

2 Tempo I°
rit
mute in Flûte grande
without reed!!!
mute in Hautbois
poco ad lib.
mute in Clarinetto in B
...«zmienna w nieustającej metamorfozie»...
con sord.
arco
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.

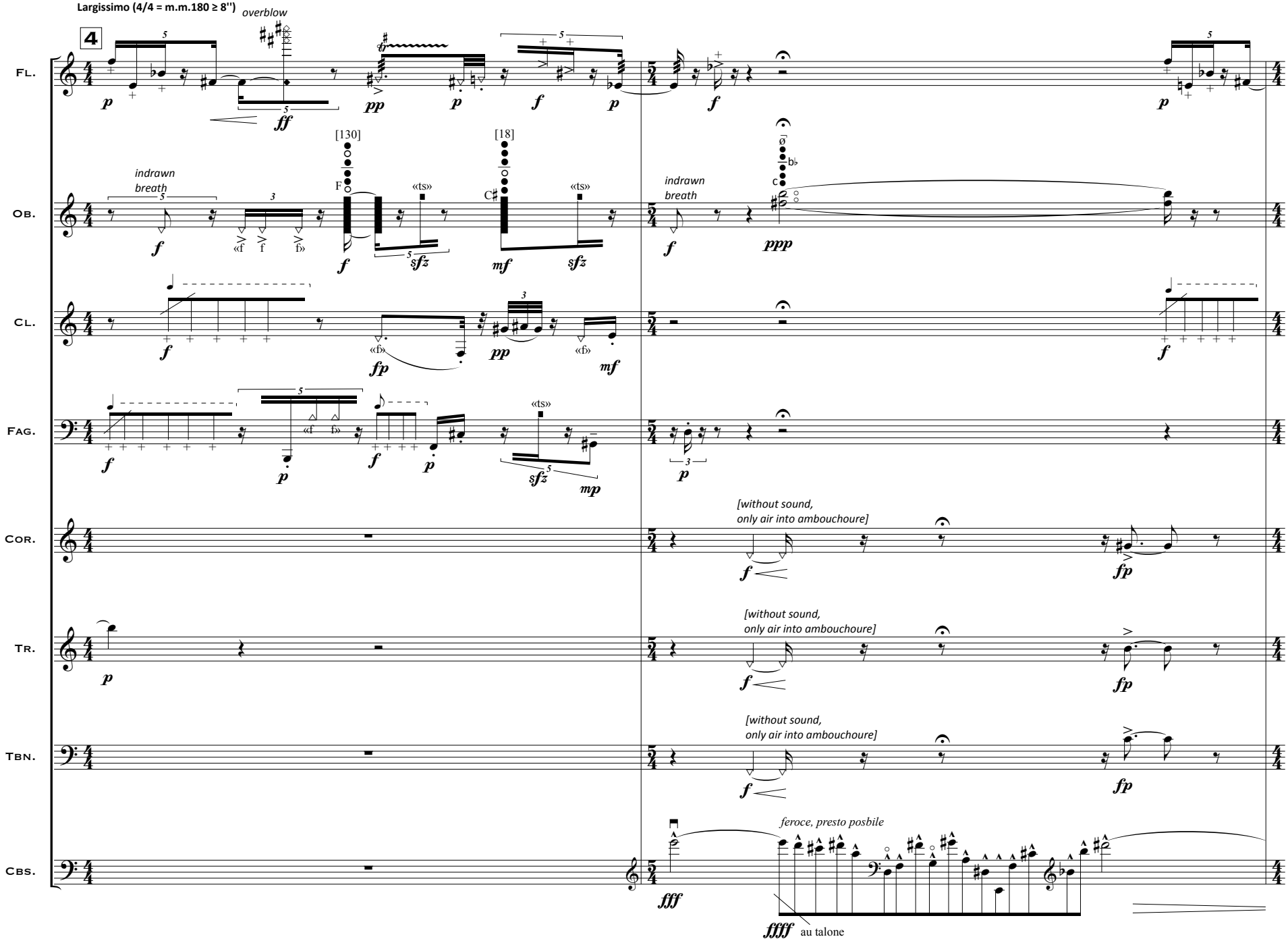

espress.
...«wciąż uciekałaś
przed nazwaniem
siebie,»
Con moto ♪ = 78
Fl.
Ob.
Cl.
contrafagotto solo
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
overpress.
ord., senza vibr.
overpress.

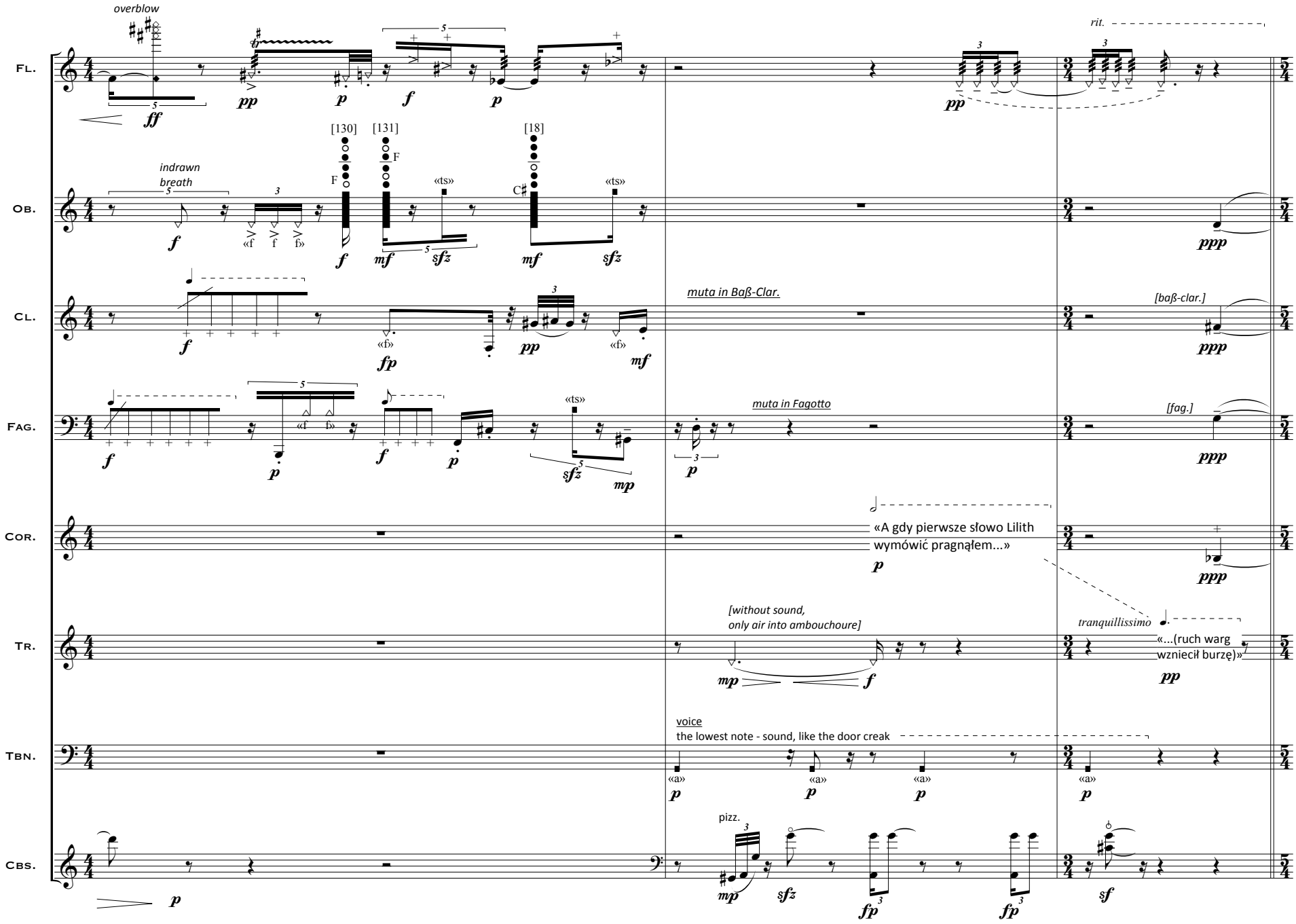

[fl. gr.]
Fl.
Ob.
[ob.]
Cl.
[clar. B]
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
ord., senza vibr.
pizz.
arco
pizz.

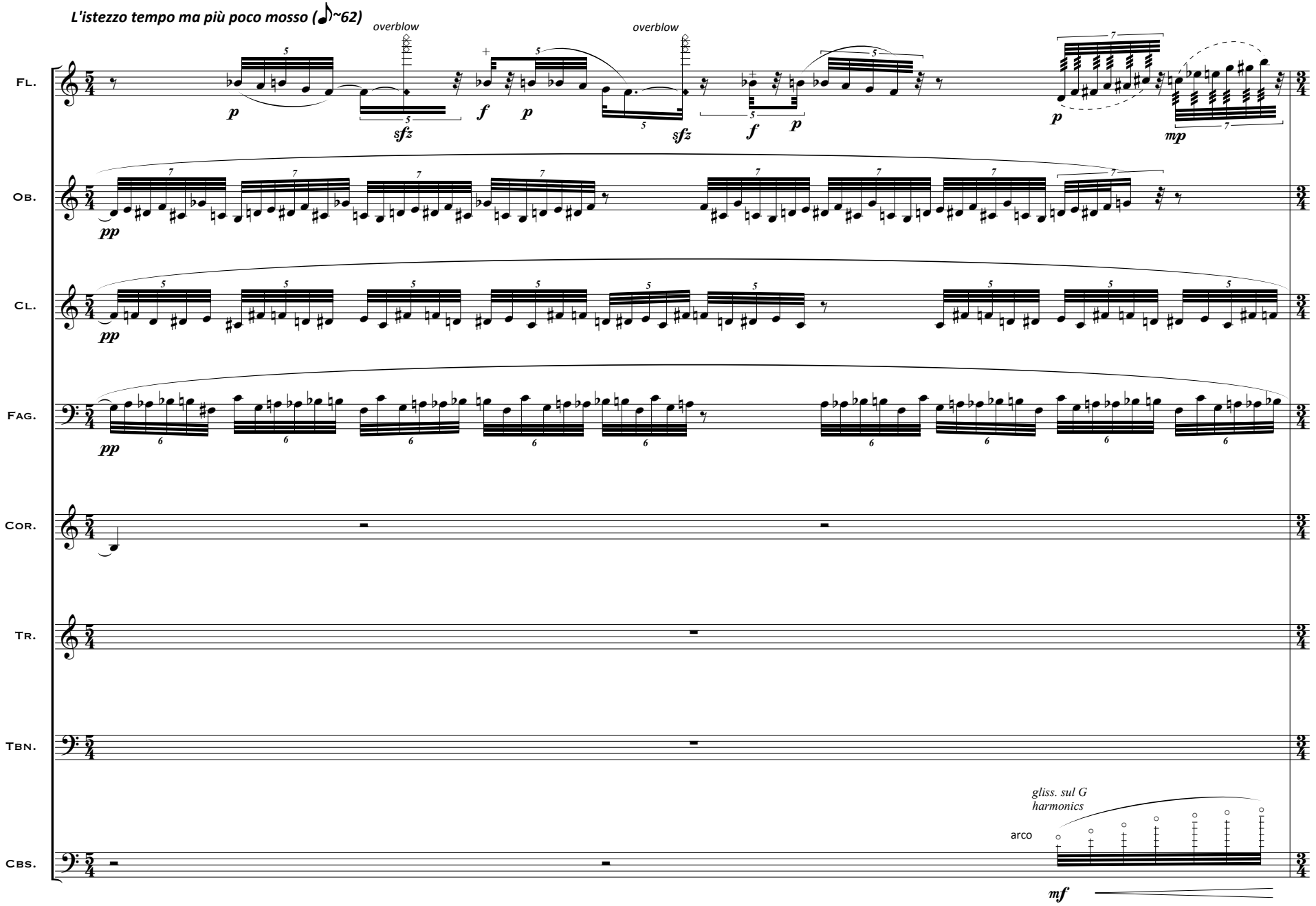

3
overblow
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
rapido, vivacissimo
senza sord.
precipitato

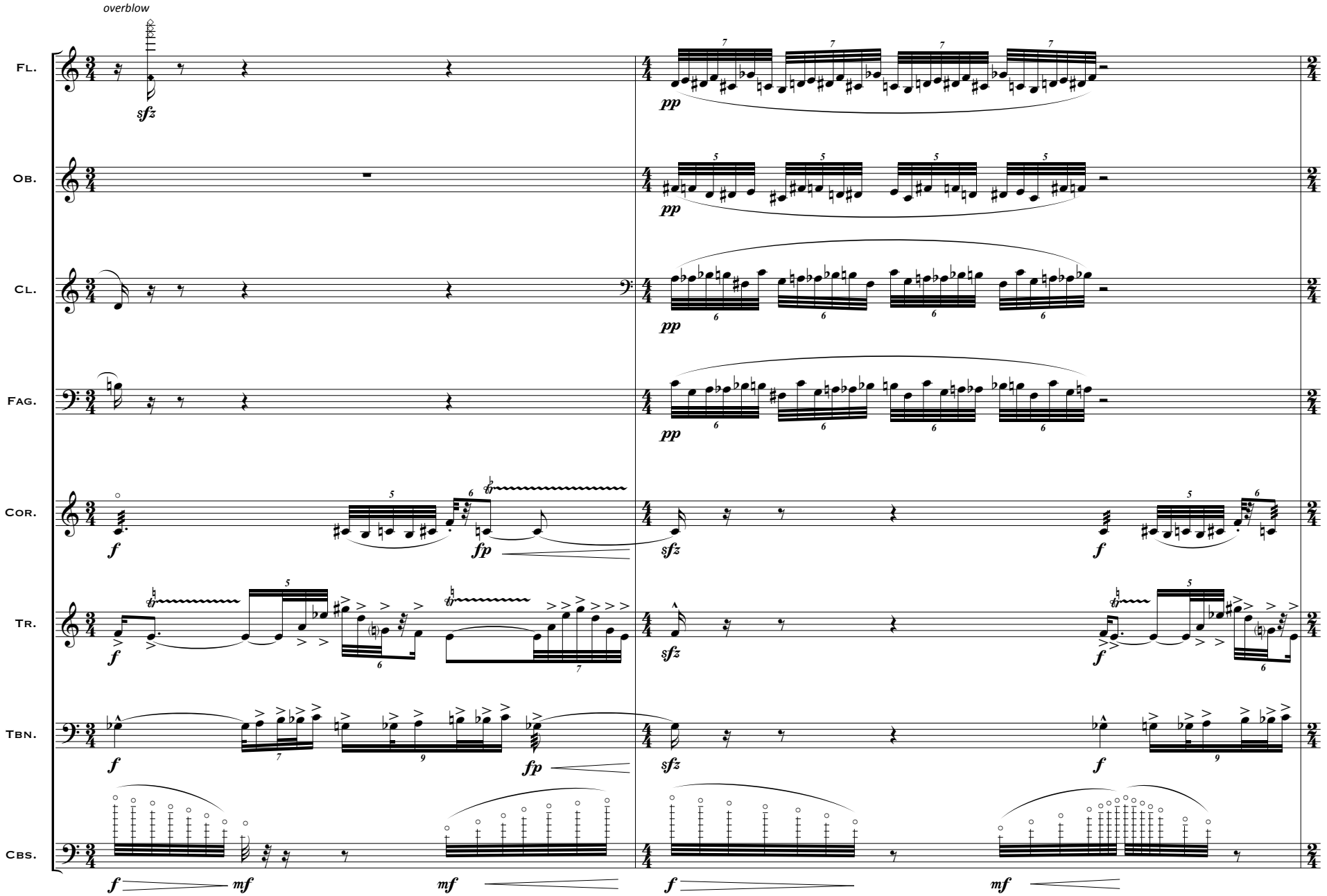

overblow
overblow
senza sord.
arco
gliss.
gliss.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.

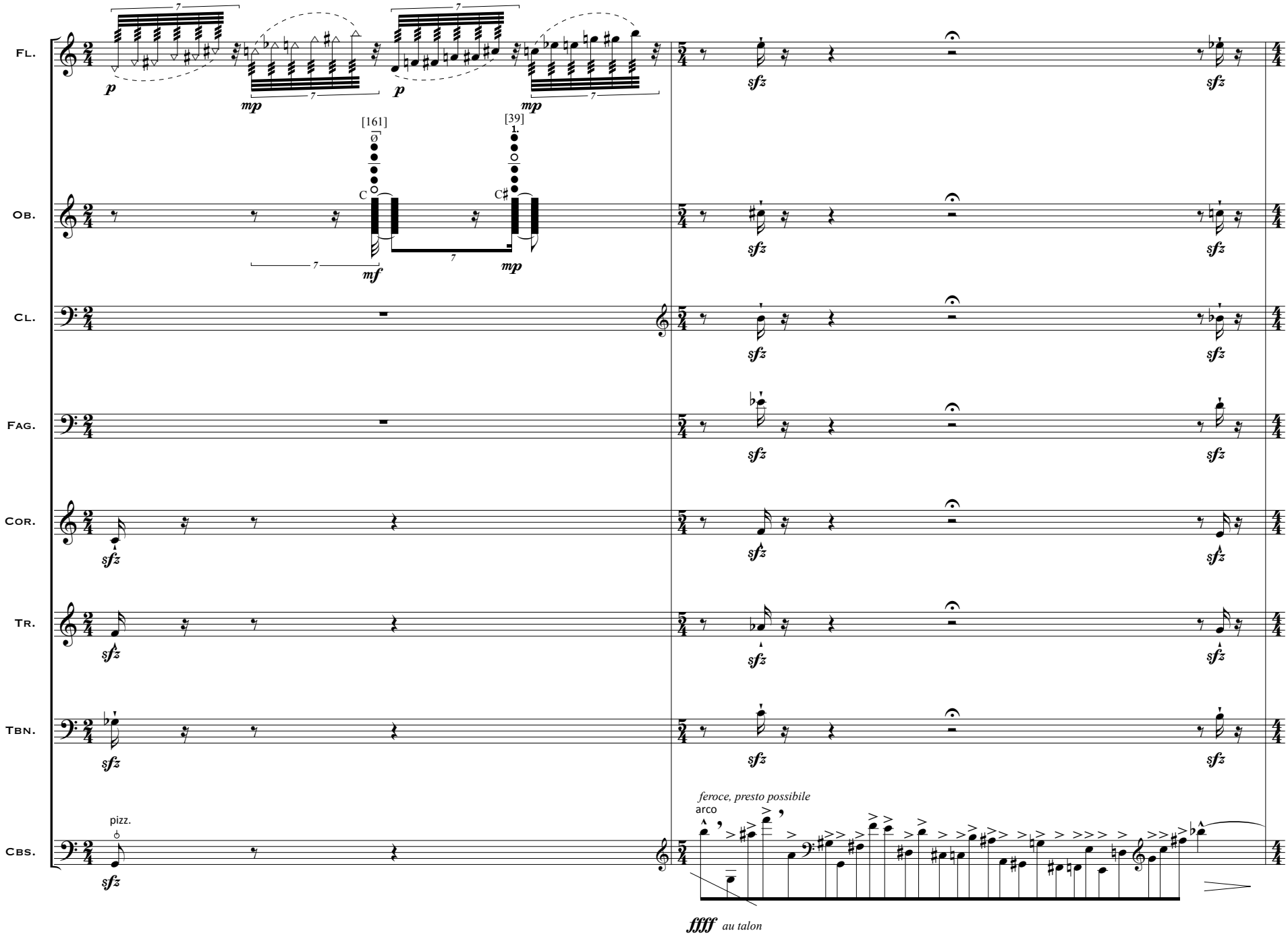

Con moto ♪ = 78
Tempo I°
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
[without reed]
[without sound]
[without sound, only air]
[without sound, only air into ambouchoure]
con sord.
[without sound, only air into ambouchoure]
senza sord.
[without sound, only air into ambouchoure]
sul E
glissando a piacere
overpressure the string
5"

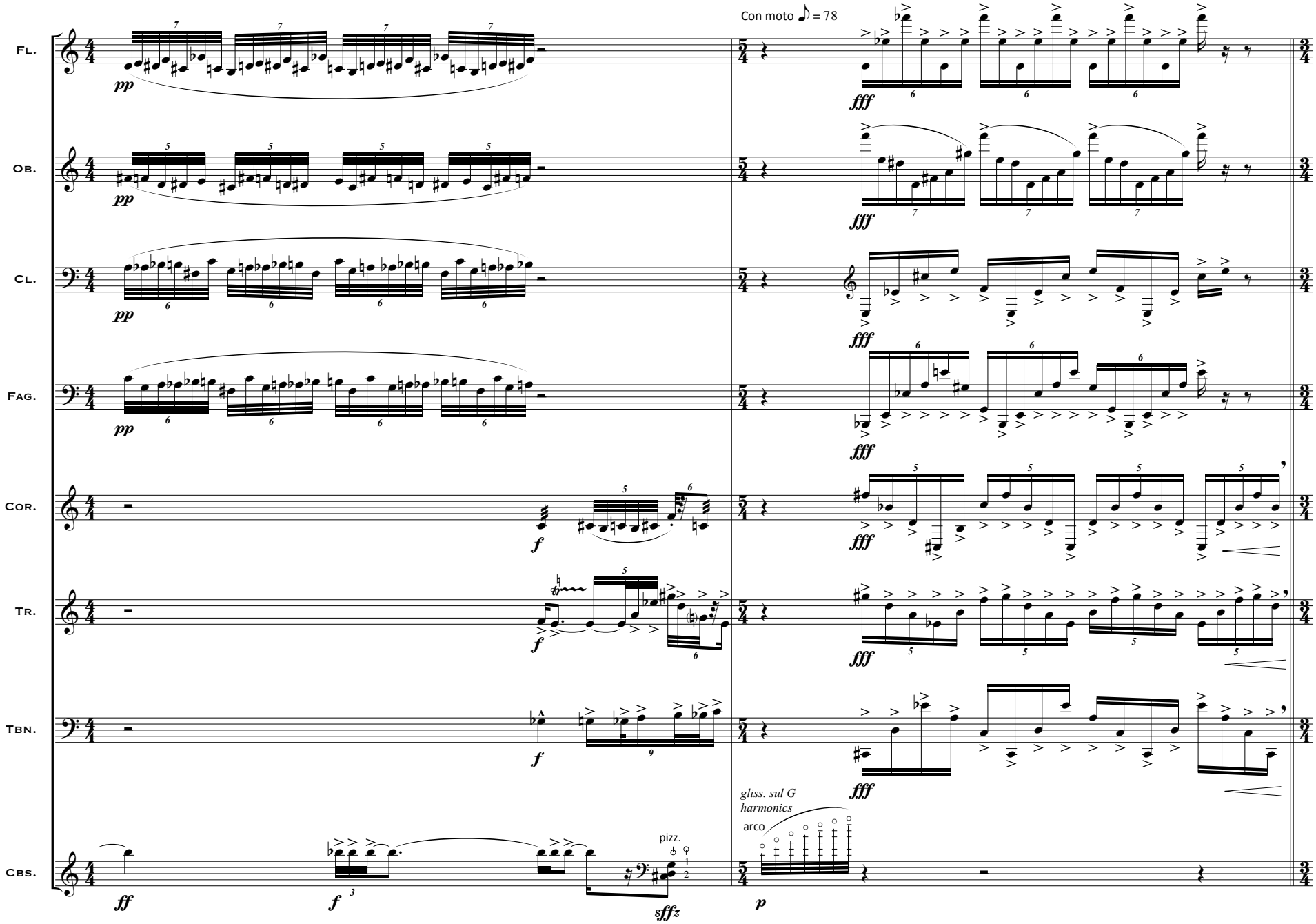

Largissimo (4/4 = m.m.180 ≥ 8'')
overblow
4
FL.
OB.
CL.
FAG.
COR.
TR.
TBN.
CBS.
indrawn breath
[130]
[18]
«ts»
[without sound, only air into ambouchoure]
feroce, presto posbile
au talone

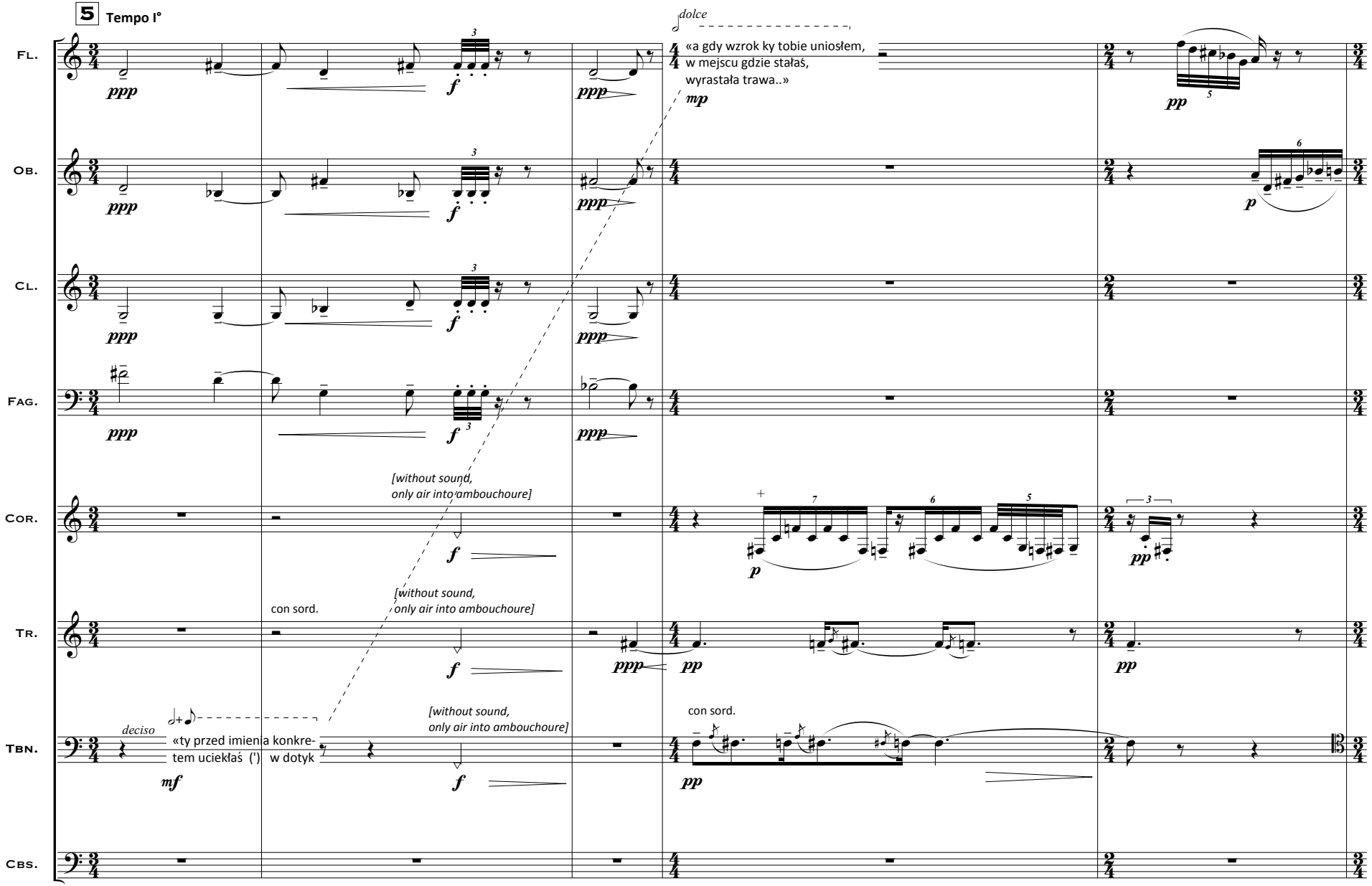

overblow
rit.
Fl.
Ob.
indrawn breath
[130]
[131]
[18]
«ts»
Cl.
muta in Baß-Clar.
[baß-clar.]
Fag.
muta in Fagotto
[fag.]
Cor.
«A gdy pierwsze słowo Lilith wymówić pragnąłem...»
Tr.
[without sound, only air into ambouchoure]
tranquillissimo
«...(ruch warg wzniecił burzę)»
Tbn.
voice
the lowest note - sound, like the door creak
Cbs.
pizz.

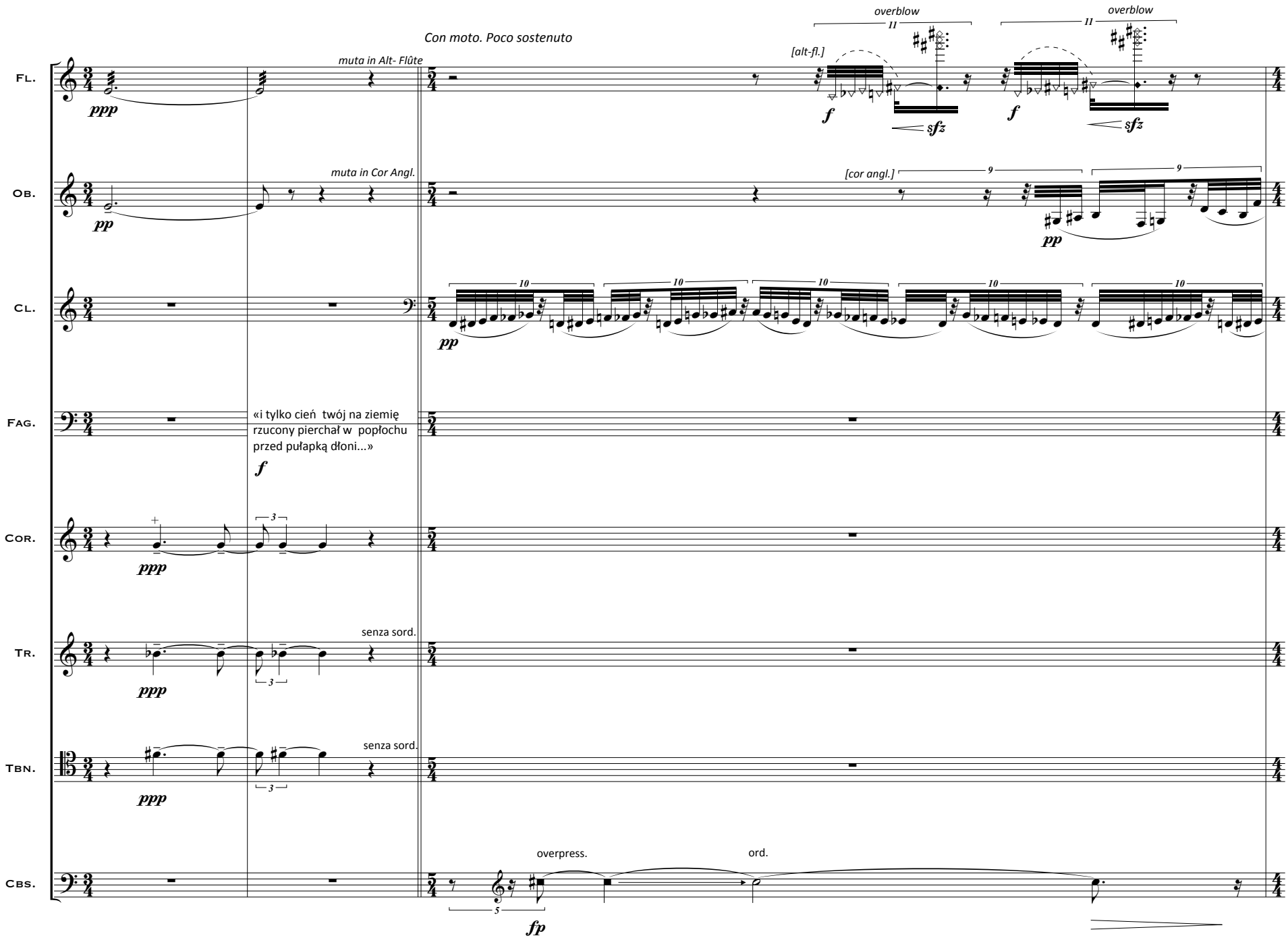

L'istezzo tempo ma più poco mosso (♪~62)
overblow
overblow
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
gliss. sul G
harmonics
arco

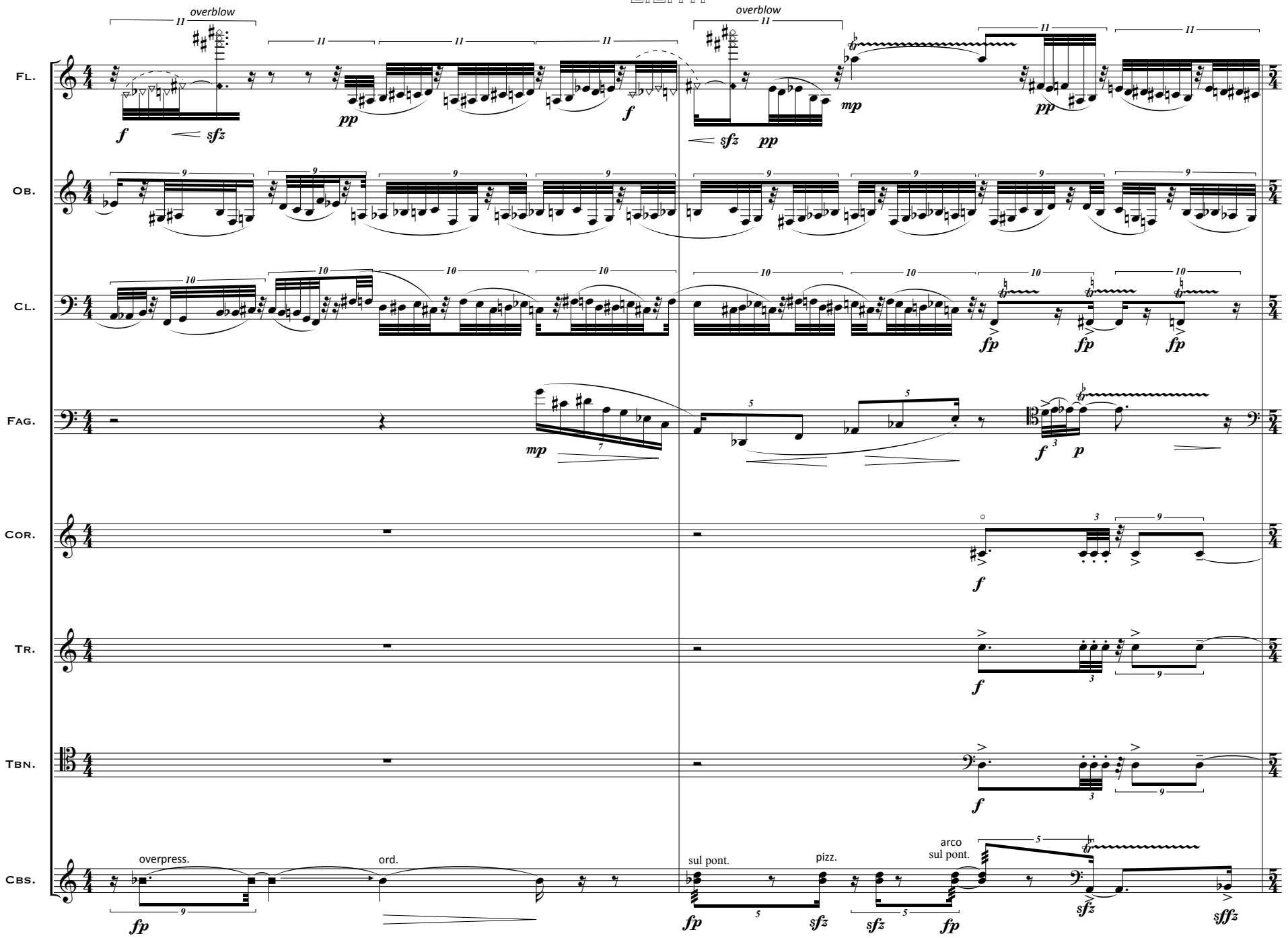

overblow
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
sfz
pp
f
fp
mf

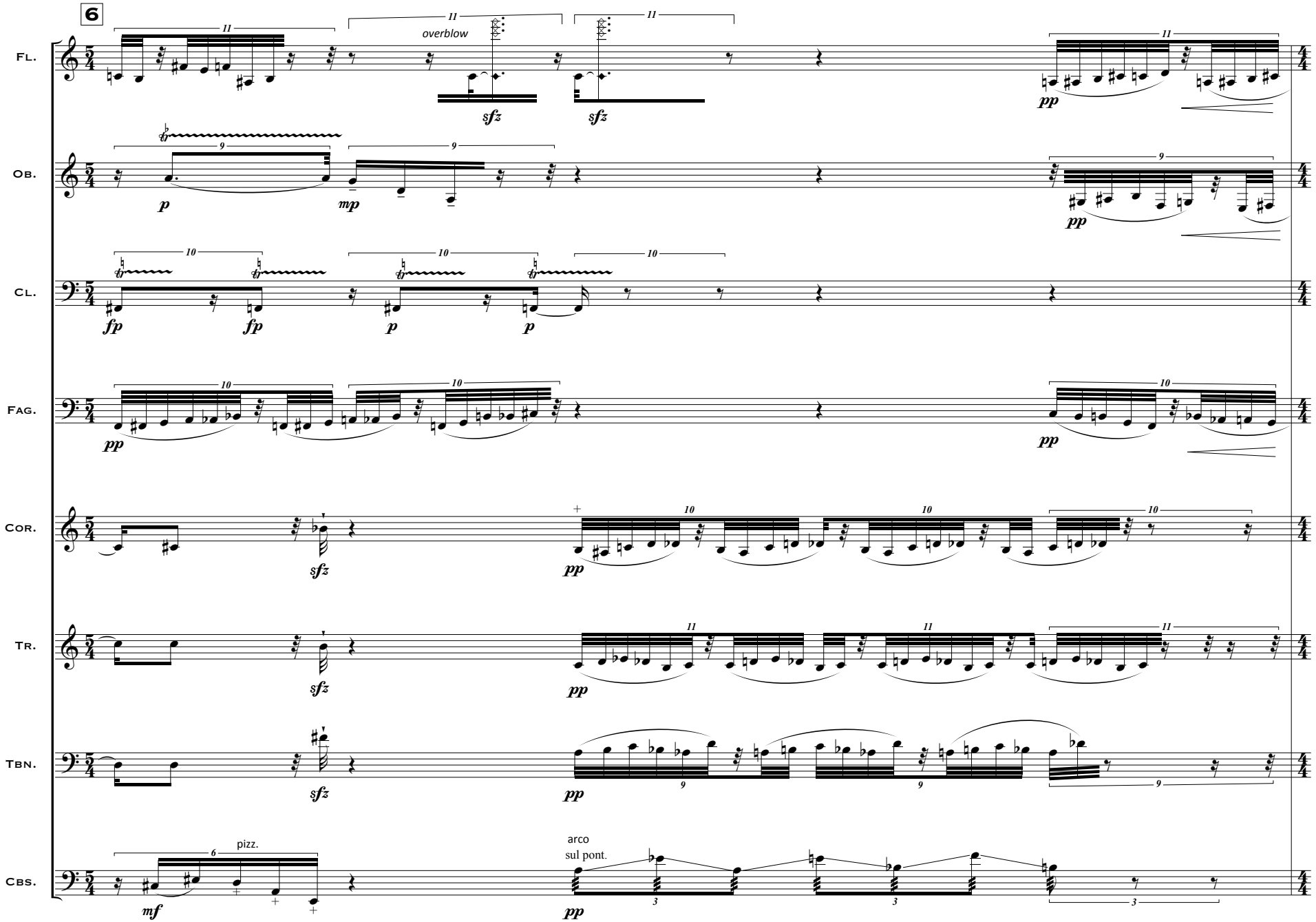

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
[161]
[39]
pizz.
arco
feroce, presto possibile
au talon

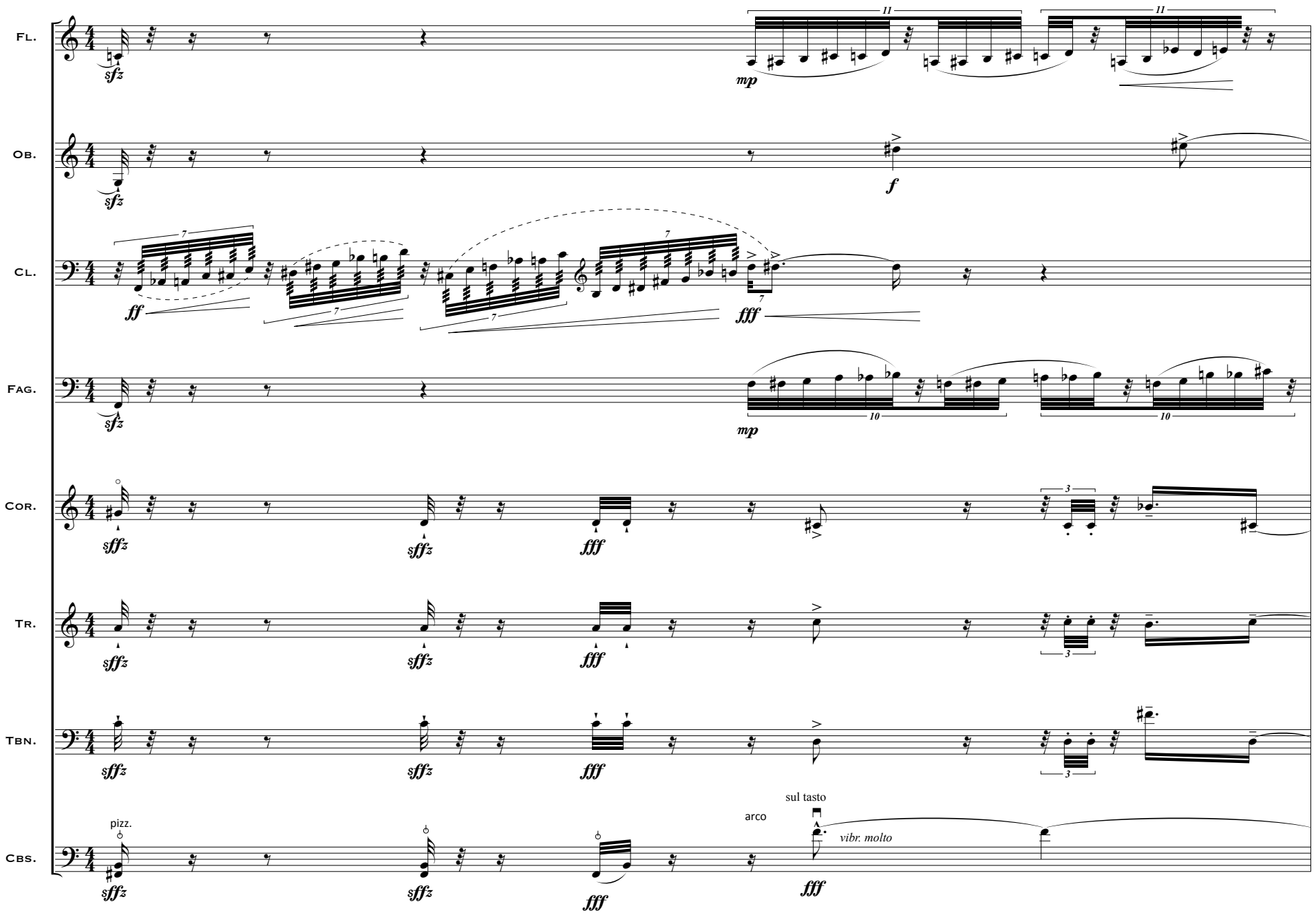

Con moto ♪ = 78
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
pp
fff
f
ff
sffz
p
pizz.
gliss. sul G
harmonics
arco

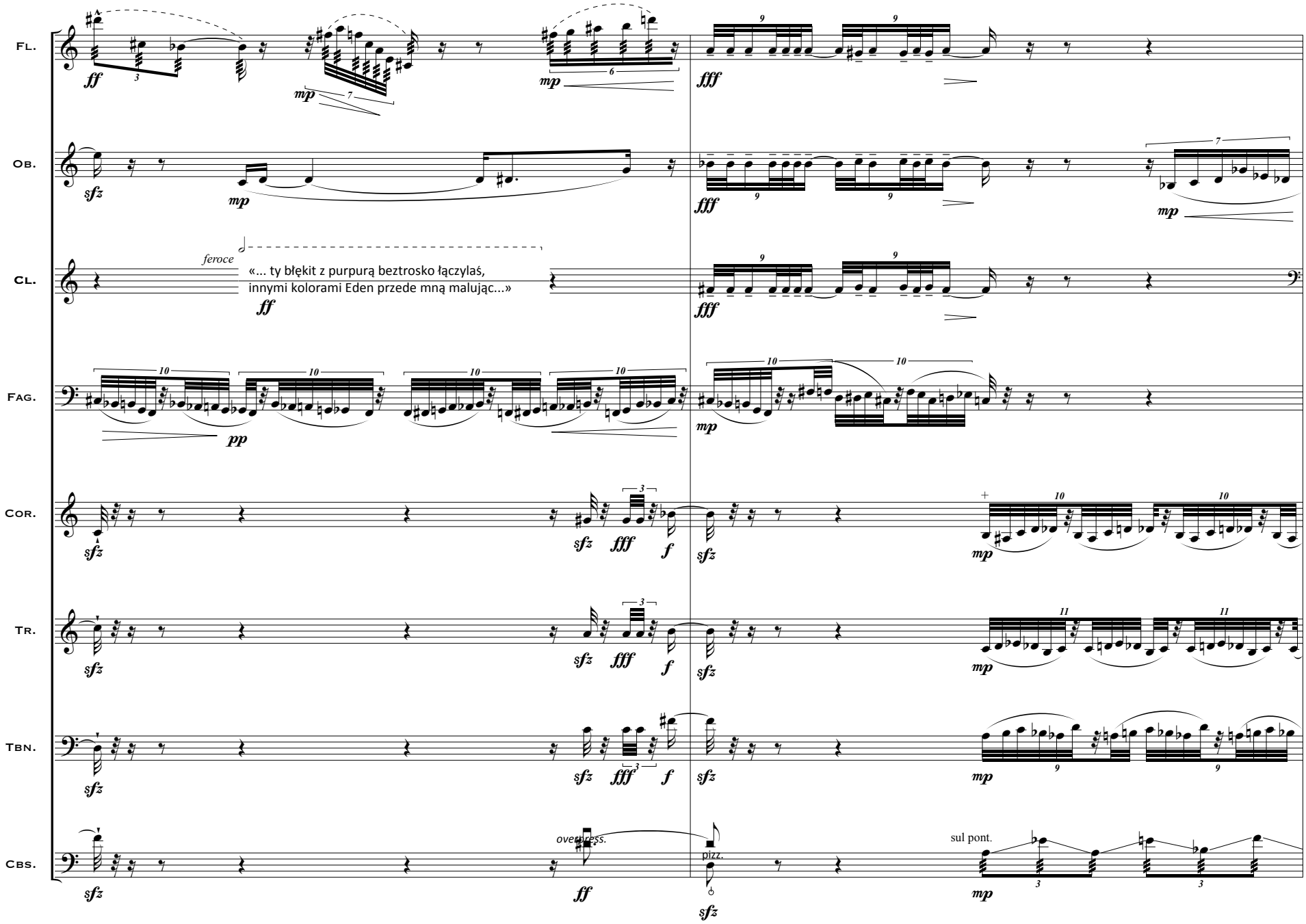

5 Tempo I°
dolce
«a gdy wzrok ky tobie uniosłem,
w mejscu gdzie stałaś,
wyrastała trawa..»
mp
[without sound,
only air into ambouchoure]
con sord.
[without sound,
only air into ambouchoure]
[without sound,
only air into ambouchoure]
con sord.
deciso
«ty przed imienia konkre-
tem uciekłaś (')
w dotyk
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.

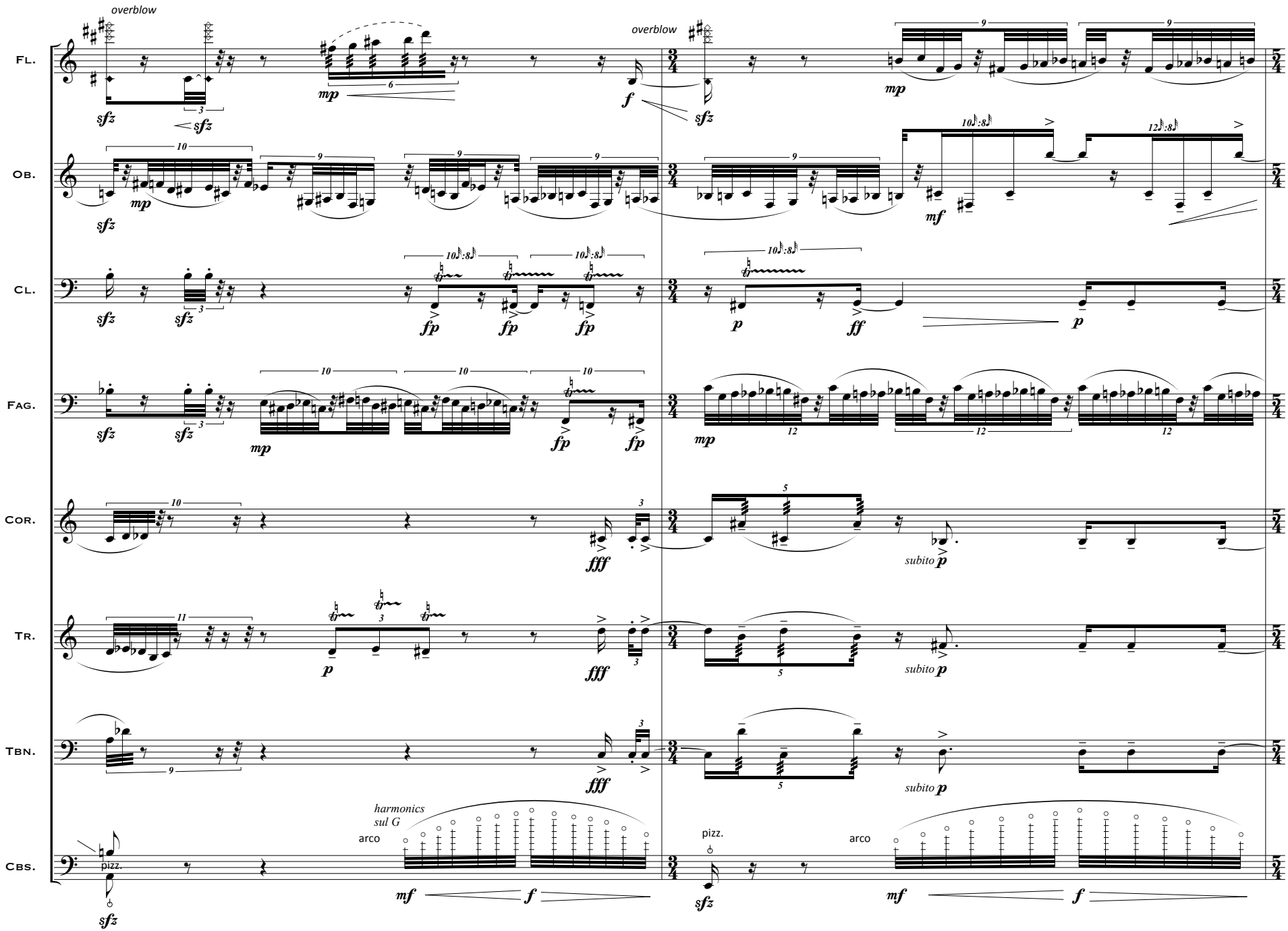

Con moto. Poco sostenuto
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
muta in Alt- Flûte
muta in Cor Angl.
[alt-fl.]
overblow
[cor angl.]
«i tylko cień twój na ziemię
rzucony pierchał w popłochu
przed pułapką dłoni...»
senza sord.
senza sord.
overpress.
ord.

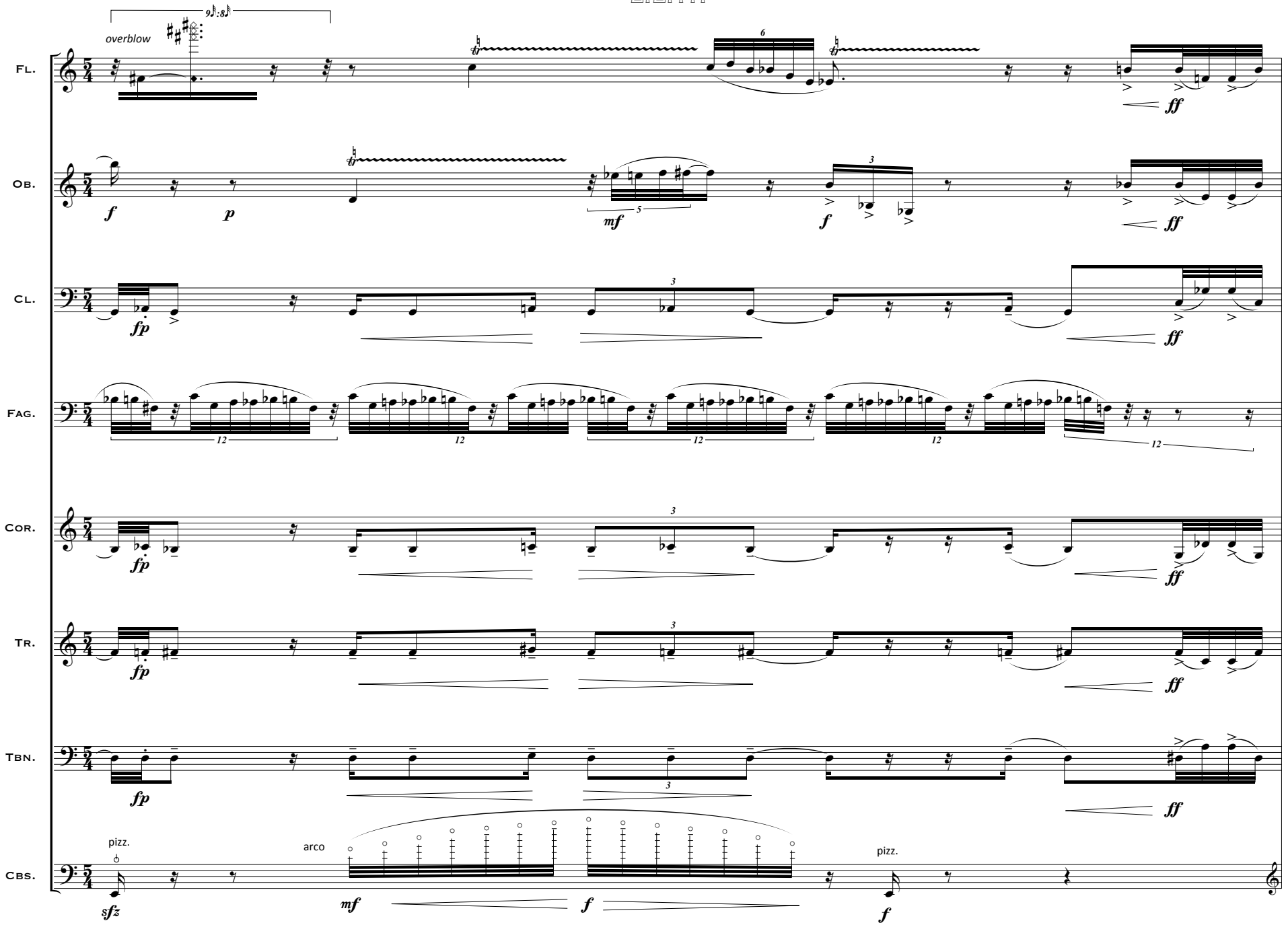

overblow
overblow
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
overpress.
ord.
sul pont.
pizz.
arco
sul pont.

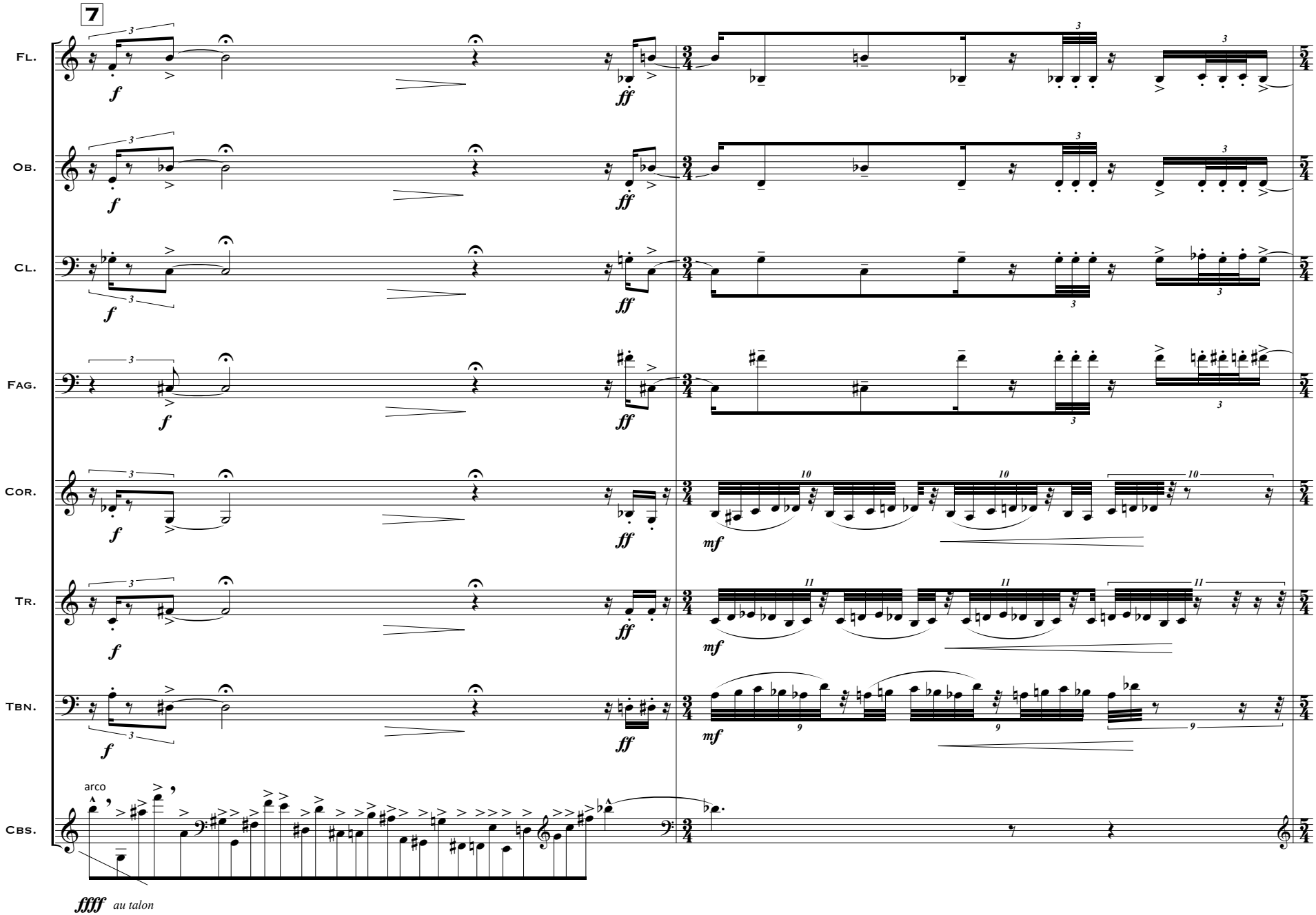

6
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
overblow
sfz
pp
p
mp
fp
mf
pizz.
arco
sul pont.

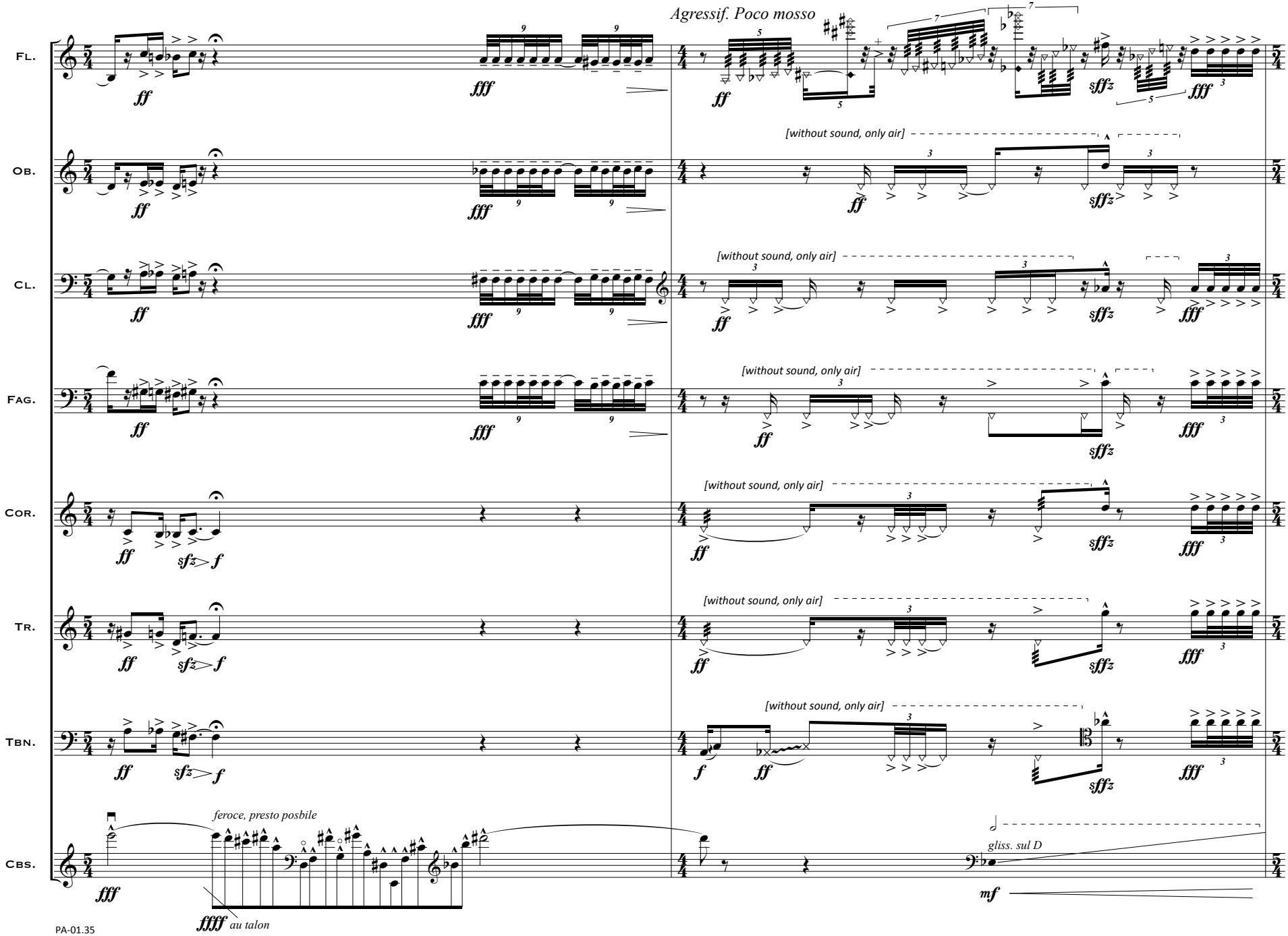

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
sfz
mp
f
ff
fff
sffz
pizz.
arco
sul tasto
vibr. molto

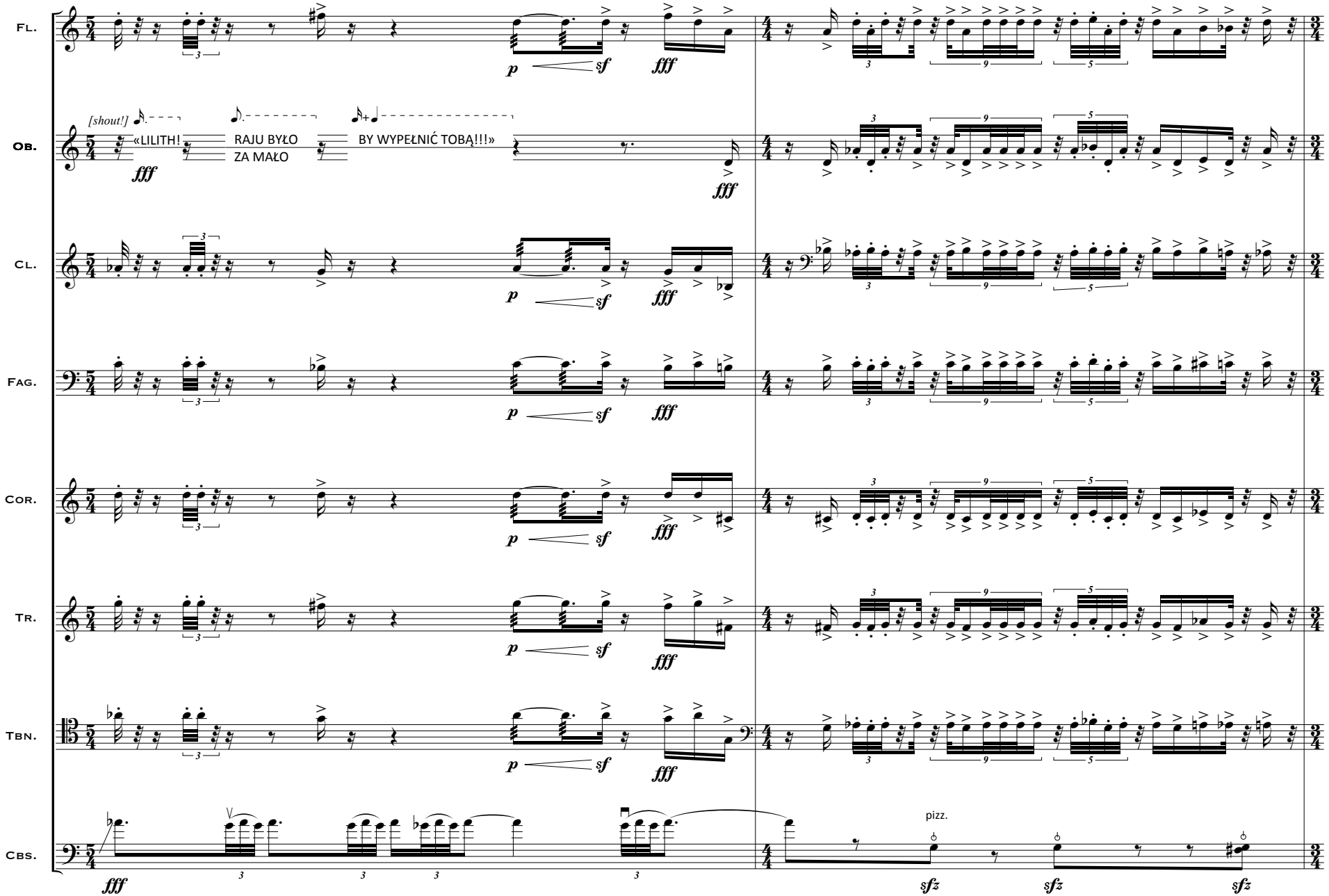

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
feroce
«... ty błękit z purpurą beztrosko łączylaś,
innymi kolorami Eden przede mną malując...»
overpress.
pizz.
sul pont.

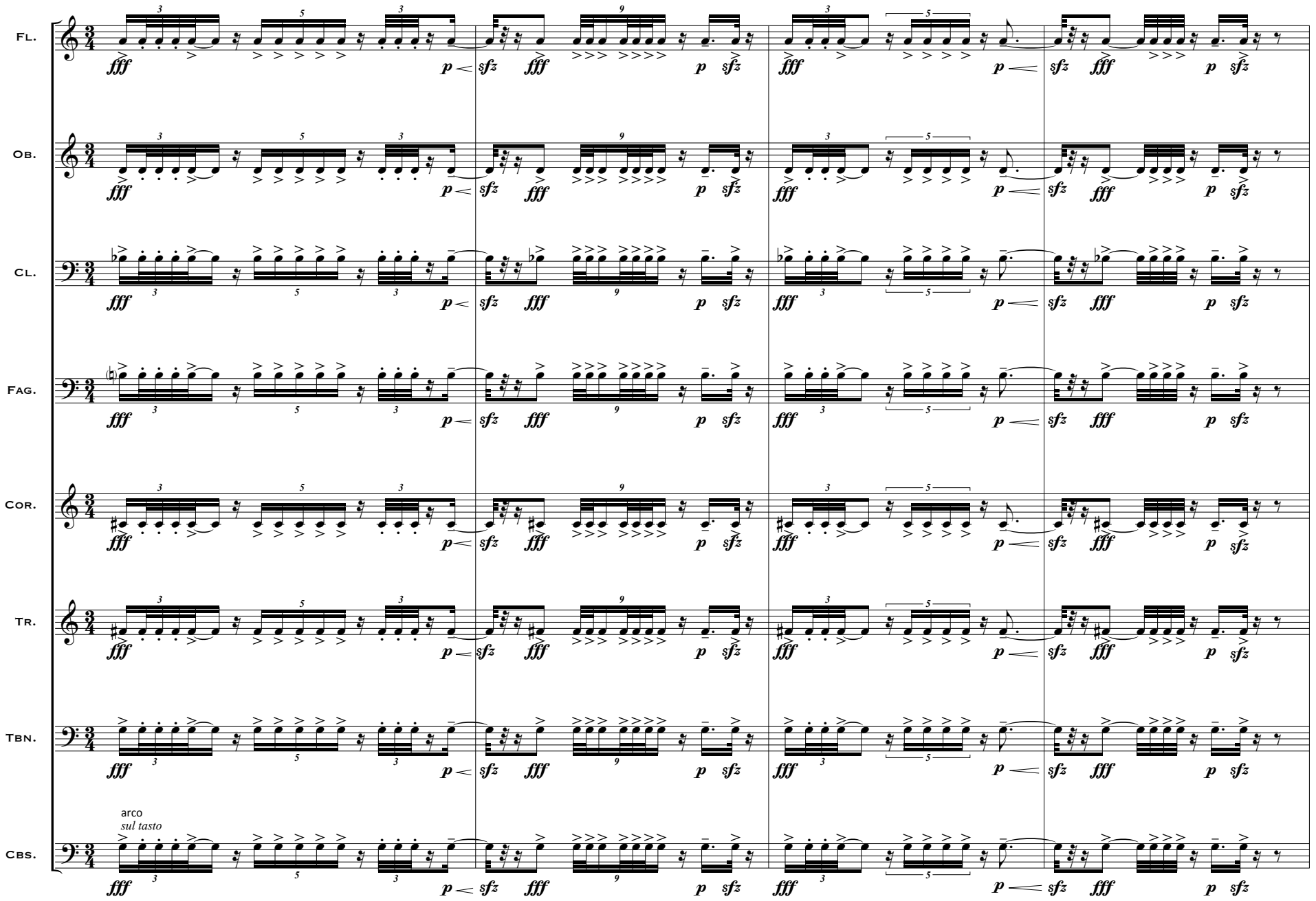

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
overblow
overblow
harmonics
sul G
arco
pizz.
arco
pizz.
subito p
subito p
subito p

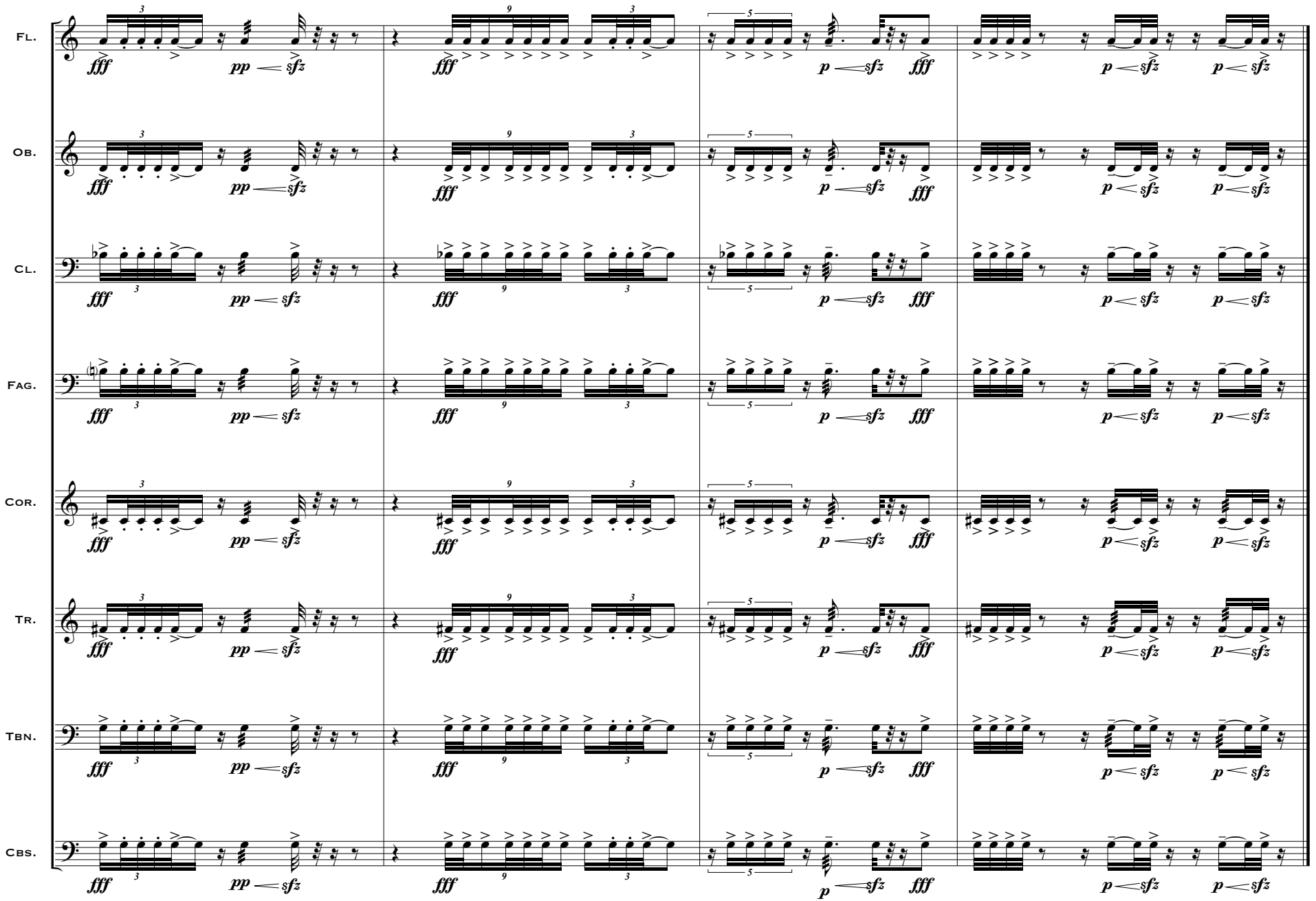

overblow
FL.
OB.
CL.
FAG.
COR.
TR.
TBN.
CBS.
pizz.
arco
pizz.


7
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
arco
f
ff
mf
fffff au talon


Agressif. Poco mosso
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
[without sound, only air]
feroce, presto posbile
au talon
gliss. sul D


Fl.
Ob.
[shout!]
«LILITH!
RAJU BYŁO
ZA MAŁO
BY WYPEŁNIĆ TOBĄ!!!»
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
pizz.


Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Tbn.
Cbs.
arco
sul tasto



Lviv. 21 Mar 2012